

# SILABARIO BIOLÓGICO

---

6

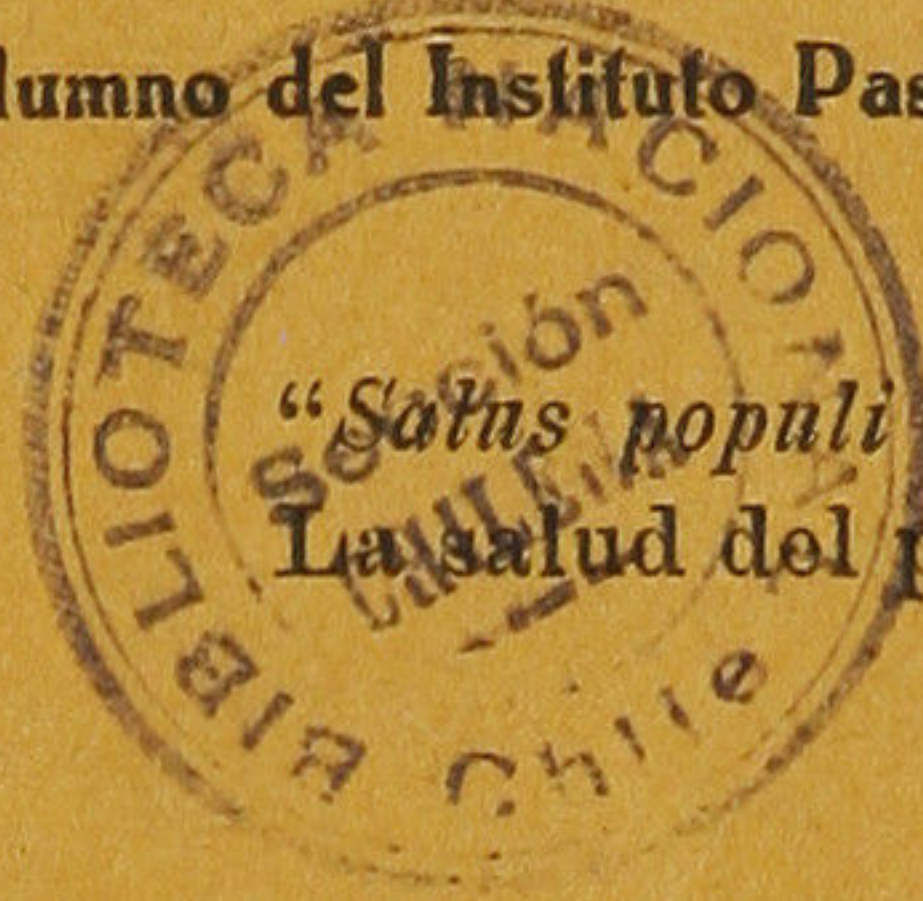
Nuevo método para enseñar a leer, escribir  
y dotar al niño simultánea-  
mente de los conocimientos  
fundamentales para la vida.

POR

**ARTURO ATRIA**

Médico-jefe de la Sección de Bacteriología

Ex-alumno del Instituto Pasteur



*"Salus populi suprema lex esto."*

La salud del pueblo es la ley suprema.

CICERÓN.



SANTIAGO DE CHILE

IMPRENTA Y LITOGRAFIA "LA ILUSTRACION"

SANTO DOMINGO 863

1925



# SILABARIO BIOLÓGICO

---

Nuevo método para enseñar a leer, escribir  
y dotar al niño simultánea-  
mente de los conocimientos  
fundamentales para la vida.

POR

## ARTURO ATRIA

Médico-jefe de la Sección de Bacteriología

Ex-alumno del Instituto Pasteur



*“Salus populi suprema lex esto.”*

La salud del pueblo es la ley suprema.

CICERÓN.



SANTIAGO DE CHILE

IMPRENTA Y LITOGRAFIA “LA ILUSTRACION”

SANTO DOMINGO 863

1925

# A los pobres

A vosotros que habéis llenado instintivamente las necesidades corporales, que llegáis ante la áurea portada de la belleza, que dais el primer paso que os conducirá a divisar el panorama inmenso de las ciencias y de las artes, que despierta y eleva el espíritu hasta conocer cada vez mejor el infinito, a vosotros os dedica este homenaje de igualdad

El Autor.



## Introducción

Este libro quiere llevar el nombre de SILABARIO porque parte de la sílaba, que es la expresión natural de las voces y de las palabras. Nuestras oraciones son sílabas constituídas por letras aisladas con sonido propio, o con letras áfonas por sí solas que han de unirse a una vocal o más para formar la sílaba. La sílaba es, pues, un hecho del cual no se puede prescindir para enseñar a leer y a escribir: es el principio fundamental. Aun cuando el Diccionario de la lengua da una definición de la palabra *silabario*, que no comprende exactamente a la forma de este libro, mantengo el nombre clásico de *Silabario* que corresponde a la naturaleza del método, al modo natural y lógico de enseñar a hablar, leer y escribir. El silabeo inicial es inevitable, y ventajoso para la enseñanza correcta de la pronunciación; permite también notar mejor los defectos de dicción, y en consecuencia corregirlos.

Uno de los defectos que se señalan en el lenguaje, del chileno sobre todo, es la omisión de letras y aun sílabas; lo que perturba hasta el aprendizaje de otros idiomas, que exigen gran severidad para la dicción.

Ha partido este libro del juicioso aforismo que no se estudia para la escuela sino para la vida. He considerado que la mayor parte de las personas en nuestro país son analfabetas; que del veinte por ciento que concurre a las escuelas un ochenta por ciento a lo menos no tiene para la vida otros conocimientos que los muy incompletos adquiridos durante el breve tiempo escolar. Es esta enseñanza, sin embargo, todo lo que esas personas alcanzarán para desarrollar la acción que deben desempeñar como célula social. Es indudablemente muy poca. Durante la época de la conscripción militar o naval, los hombres tienen otra vez oportunidad de recibir nueva enseñanza, nueva disciplina para su espíritu; pero muchas mujeres no tendrán ocasión de instruirse después y no obstante entran en general más pronto en la azarosa vida.

Se impone por lo tanto la necesidad de preparar en el único tiempo posible a tantos individuos para que puedan cumplir con los deberes y obligaciones sociales y aun naturales en todo estado de su existencia.

El niño en todas partes encontrará quien le enseñe algunas obligaciones y menesteres domésticos, o los aprenderá ordinariamente en forma instintiva o por imitación; pero no hallará siempre quien le pueda dar instrucciones correctas sobre sus derechos futuros de ciudadano ni sobre sus obligaciones morales para sus semejantes, la sociedad y Dios. Muchos no alcanzarán otra educación que la que se les puede dar en las humildes páginas de un silabario. Condensémosles la

vida ahí, y clavemos unos cuantos jalones luminosos que les permitan guiarse en el áspero camino de la tierra. Así quedan encendidas en su inteligencia las luces aurorales que despiertan el espíritu y ensanchan el horizonte hacia una mejor y más perfeccionada humanidad.

Cada hombre, cada sér, cada cosa, está desempeñando u obligado a desempeñar una tarea en la vida, y ese concepto al par que debe ser comprendido por el niño, debe también ser manifestado por los superiores, y facilitado por la sociedad para que se obtenga el mayor rendimiento posible. La instrucción tiene una gran contribución en esto. Se señala frecuentemente las faltas de todo orden que hay en el pueblo: se lamenta que no se pueda corregir tal o cual defecto o que se incurra en ellos: se procura imbuir de conocimientos el ánimo popular para que cada persona colabore en su esfera en las medidas de orden, de provecho, de solidaridad convenientes para la comunidad; y ante el fracaso evidente y natural a que se llega, se dice y repite por todos que no hay esperanza de reformar a las generaciones actuales que no están preparadas para que rindan todo el fruto que se desea: que sólo las generaciones venideras podrán realizar la colaboración anhelada para las medidas sanitarias y perfección moral.

Para llenar esta aspiración se cree que es gran avance enseñar a leer y escribir, que se dicte y aplique la ley de instrucción primaria. Es un error. No es bastante. Hay necesidad de formar la mentalidad, de procurar templar los caracteres, de indicar todo lo que cada uno es capaz de desarrollar: de conseguir que el individuo se incorpore a la sociedad, a la vida, activamente y no cual masa inerte.

En el orden social, en el político, en el orden económico, en el sanitario no se da al niño ningún rudimento de puntos esenciales de la vida práctica, de todo aquello que fatalmente tiene que encontrar, que indispensablemente tiene que satisfacer. El niño no se da cuenta de la relación que hay entre él y el bienestar social; entre él y los impuestos; entre él y la felicidad general, en la cual puede colaborar.

Sobre su propia persona no tiene tampoco ninguna advertencia salvo en algunas cosas referentes al aseo del traje, a la limpieza de las uñas. Pero no está persuadido de la importancia que tiene para él mismo y los demás, el cuidado continuo de su aseo corporal y de la habitación en que vive: de todo el perjuicio que pueden traer a la salubridad pública un enfermo y una habitación malsana. Ninguna lectura se preocupa de inculcar en el niño estos conocimientos que deben grabársele intensamente y que tanta trascendencia tienen en toda época sobre su propia salud, su bienestar y la felicidad de los otros.

Consecuente con todas estas declaraciones, he partido de la idea que un silabario debe tener los rudimentos de todo lo que el hombre necesita conocer en la vida. De este modo creo que el niño recordará siempre que su silabario le ha enseñado lo que ha menester y aun en su edad adulta puede provechosamente registrar las hojas y advertir hechos que había olvidado y que le son necesarios. Se ha visto en las oficinas de correo instrucción para escribir una dirección postal: ¿sería difícil mostrar en el silabario la manera cómo ponerla? Y a semejanza

de este ejemplo ¿cuántos otros detalles de la vida no deberían enseñarse en esta propicia ocasión que enorme número de personas no volverán a estar en condiciones de renovar, y que les son indispensables?

Además la exposición de cada uno de esos puntos dará motivos al profesor para explayar algunos detalles accidentales. El niño comprenderá mejor que su maestro es un guía, y al volver a su casa tendrá oportunidad de encontrar en su camino la realidad misma que se le ha enseñado. En lo más ínfimo hay múltiples lecciones objetivas.

Será iniciativa del maestro el discurrir sobre tal o cual punto, según la época del año, según los accidentes de la vida diaria, los grandes acontecimientos que suceden en el mundo y según las frases y lecturas. Naturalmente seleccionará las acciones nobles y gloriosas, aquellas que manifiesten el mayor sello de bondad. Procurará recordar algunos aniversarios de los grandes benefactores de la humanidad ya se refieran al inventor de un útil instrumento, ya al de un gran beneficio público, ya al descubridor de un remedio o de un método que defienda la salud. Las acciones de los guerreros, de los grandes conquistadores serán señaladas sólo o principalmente en lo que tienen de influencia en el desenvolvimiento de las demás actividades humanas sin presentarlas con esa aureola de leyenda, de romanticismo, de heroísmo brutal de fuerza, que seduce las pasiones feroces de la deleznable naturaleza humana y que despierta la emulación al mal, que circunscribe a lo menos el bien quitando la amplitud altruista que debe tener el justo afecto hacia nuestros semejantes.

Los sentimientos locales, es decir patrióticos, serán cultivados con igual intensidad; pero sin que un solo instante se pierda de vista el propósito de engrandecer la patria por la mayor colaboración que presta al bien de la humanidad toda: que sea la emulación de la virtud, la caridad perfecta, lo que resplandezca y sobrepuje a todas las demás cualidades que se anhelan para la tierra donde se nació.

Se buscarán siempre las comparaciones más sencillas, y serán motivo de ellas los objetos mismos que rodean al niño, su traje, su calzado, los colores de los muros, los árboles, flores, insectos que se observan alrededor. Y al referirse a estos puntos dará explicaciones sobre las industrias de los pueblos, sobre la importancia de la agricultura, del comercio, y procurará estimular el amor hacia las pequeñas industrias, hacia el orden y la conveniencia de las asociaciones.

Ahí será también la oportunidad de señalar o estimular las vocaciones que el profesor advierta en sus educandos. En todas las escuelas públicas debería haber grandes cuadros murales donde se indicara la dirección de los distintos establecimientos que habilitan para una profesión u oficio y la manera cómo incorporarse a ellos.

Las narraciones verbales sencillamente expresadas de acontecimientos o episodios heroicos en los cuales son protagonistas los niños; una breve biografía sobre personajes que nacidos en humilde cuna han llegado a ocupar después puestos eminentes y han contribuido al bien de la humanidad, se graban intensamente en la memoria de los niños más que si leyeran una página completa para cuya

lectura la mente del niño está haciendo esfuerzos que le permitan conocer las sílabas y sin deducción mayor del hecho mismo que se relata.

Es preciso señalar los hechos en su absoluta verdad, sin más artificios que los muy justos y proporcionados para la comprensión de las ideas y conceptos y la amenidad del relato, lo que estimula el deseo de leer. Por delicado, tierno u honroso que sea el fondo de una lectura determinada, no da al niño el carácter real si los hechos están continuamente contradiciéndolo. Hay en eso un engaño en vez de una verdad, y el carácter del niño no se plasma en el bien que se desea inculcar. Más tarde recuerda aquellas lecturas sólo para sentir más amarga la realidad grotesca de la vida en que se encuentra. Considera esas instrucciones como cosa absolutamente pueril, sin valor de ninguna naturaleza. No se han arraigado los sentimientos nobles que se desea ni estima reales los episodios que se narran. No queda de todas aquellas lecturas nada que le permita meditar ni discurrir sobre una verdad, nada que le corrija ni guíe en el camino de la vida.

Por muchas circunstancias ninguno de los silabarios que conozco deja al niño habilitado para la lectura de los diarios, que es indispensable para la vida. Sea por las abreviaturas numerosas que se emplean, pero principalmente por la ortografía, ningún niño, con los actuales silabarios, puede leer una columna de periódico. Se enseña la ortografía peculiar, anárquica del Estado; pero la prensa no la emplea: todos usan exclusivamente la ortografía de la Academia española, y es natural y lógico que así sea y que así se haga. Por esto he procedido a dar a conocer las variedades de sonidos en forma que no dificulte el aprendizaje fonético. Por lo demás, la fonética es muy varia. Pero lo que verdaderamente es digno de lamentar es que la Academia no reaccione en el uso de la *i*. Dar a la *y* el valor de vocal es introducir innecesariamente una confusión, sin ventaja alguna y al contrario con perjuicio y se añade una dificultad más para el aprendizaje. El uso de la *i* es de razón etimológica, mientras que el de la *y* se aceptó porque se estimaba que había afectación en usar aquella letra.

En ninguna lección me he preocupado de hacer repetir un mismo sonido gran número de veces. Estimo que es innecesario, pues toda persona que empieza a aprender a leer, conoce los sonidos que va a usar: lo único que se necesita es habituarla a que su ojo distinga en un grupo de signos el sonido que debe dar, y para escribir, que recuerde a su vez el grupo de letras que representan el sonido que desea. No se trata de aprender un idioma extranjero, en cuyo caso de explicaría el método que tienen los autores de acumular unos mismos signos.

Respecto del plan mismo de la obrita, se notará que se empieza por enseñar los sonidos vocales aisladamente; que al pasar a un grupo de letras, se muestran las vocales unidas de manera que el niño ve que es fácil unir uno o más sonidos que ya conoce, lo que le estimula. Me he esmerado en seguir el orden que he estimado más lógico, más racional: mostrar la letra con sonido, el signo áfono, la sílaba, la palabra, la oración. Las primeras lecciones de consonantes dan un solo



sonido desconocido, y solamente después de varias lecciones, se emplea la combinación de dos consonantes: *pl*, y después de varias otras las combinaciones con *r*. Toda esta primera parte se refiere o enseña sílabas directas. Ya cuando el niño ha adquirido el hábito de esta clase de sílabas se empieza con las sílabas inversas, pero no ya exclusivamente sino mezcladas indiferentemente con las directas, y en todas las combinaciones habituales o corrientes. Las sílabas inversas, es decir en que la vocal precede, están en la proporción de uno a cinco con las sílabas directas en el lenguaje usual. Por eso empiezo por estas últimas y sólo después de enseñado todos nuestros sonidos fonéticos enseño las inversas y las mixtas. Se notará que cada lección repite todas las sílabas que hasta allí se han estudiado de tal manera que el niño repasa cada vez lo que ha aprendido en sus lecciones anteriores.

En el estudio de las consonantes altero el orden habitual en que se enseñan las vocales a fin de eludir combinaciones groseras que resultan de la repetición de la serie de sílabas, y se elude también que se termine en sílaba inicial de palabras bajas o descomedidas. Además, esto impide la repetición automática y exige la atención a los niños.

Para enseñar esta clase de letras, el maestro pondrá en el pizarrón el signo correspondiente en caracteres minúsculos, y no les dará ningún sonido. Expresará entonces que para que esas letras suenen necesitan estar unidas a letra vocal. Se hará pronunciar los nuevos sonidos por grupos de alumnos; después se les llamará aisladamente, y se les hará pronunciar a fin de corregir los defectos groseros de dicción en cierto orden de palabras: *cardo* por caldo; *sordado* por soldado; la omisión de letras, como *alumbrao* por alumbrado. En todo momento se abstendrá de dar el nombre de las consonantes que no serán aprendidos hasta el final, en la página dedicada a este objeto.

Las letras mayúsculas se empezarán a enseñar en el Capítulo V. Se hará notar a los niños en primer término que se escribe con mayúscula la letra inicial de toda frase, concepto facilísimo de asimilar, el más fácil de todos y que no excluye el de indicar también que se emplean las mayúsculas para los nombres propios, lo que es ya menos fácil.

Sería muy recomendable que se vigilara la pronunciación de manera que todos los alumnos adquirieran una pronunciación correcta; pero en realidad este propósito es más teórico que real. Además, la gramática misma autoriza la negligencia de pronunciación al dar reglas ortográficas para evitar escrituras defectuosas, que casi no debían existir si se cuidara la pronunciación. Naturalmente, nadie podrá interpretar esto en el sentido de no corregir los vicios de pronunciación, como son los de dar a la *l* sonido de *r* etc.

El sonido fuerte de la *r* al principio de palabra y después de consonante lo advertirá el maestro en el momento en que se presente; asimismo lo que advierte la crema en la *n*. Esto es preferible y no se confunde al niño. Por este mismo propósito no enseño la *x*, *v*, *h*, *y*, *j*, hasta después de pasadas las sílabas directas e inversas, puesto que estas letras no se imponen sino por el conocimiento ortográfico. Eli-

mino por completo la *k* y la *w*, que el maestro enseñará en el momento de hallarlas en la lectura así como se dijo para la *rr* doble.

En una estadística que he hecho referente al uso de los sonidos de la *r*, hallé en un folieto sobre el ahorro, los siguientes números:

272 sonidos suaves de la *r* entre dos vocales.

63 » fuertes » » » al principio de palabra.

22 » » » » » entre dos vocales.

1 » » » » » después de consonante, y no hallé ni

una sola *u* con *crema*. En realidad fuera de las palabras *vergüenza*, *antigüedad*, casi no hay otras de uso corriente que la lleven, y no hay ventaja alguna en consagrar lecciones especiales para ese objeto.

Además de aquel repaso, al fin de cada Parte, se pone un pequeño resumen que permite al maestro verificar la seguridad de conocimiento del niño, y así podrá indicarle precisamente la combinación de signos que aun no poseyera en forma perfecta. De este modo adquiere también el niño mayor seguridad en lo que sabe, y el haber podido leer frases y páginas desde los primeros días de su asistencia escolar le sirve de poderoso estímulo.

En las lecturas, en los ejemplos, he procurado eliminar toda fraseología hueca e insustancial, y me he esmerado en poner consejos o advertencias útiles, máximas o proverbios en donde existe o se cita la filosofía moral y la enseñanza civil, conforme con el sentir de los pensadores. En lo que se refiere a la educación sexual, he preferido reunir algunas máximas sobre la conciencia, lo que estimo más eficaz, y con lo cual se procura conducir rectamente al individuo en toda su vida. Creo que no es educar sexualmente al niño presentándole figuras plásticas que despierten un temor en él por las enfermedades que se contagian, porque entonces hay riesgo de peligros individuales, colectivos, familiares y sociales que son de más grave transcendencia.

El profesor se ceñirá estrictamente en el método de enseñanza al plan con que está desarrollada cada parte, anotando en su oportunidad los accidentes ortográficos, tres de los cuales, el acento, el guión y el punto, se imponen desde la primera lectura. Esa repetición continua va enseñando la ortografía como hábito, así como se enseñan cotidianamente los verbos irregulares, cuyas numerosas variedades de los corrientes, las emplean hasta los más ignorantes. Igualmente se llamará la atención hacia las abreviaturas. En las dos o tres primeras lecciones todo su empeño será para disciplinar el conocimiento de las vocales, cuya lectura debe ser hecha en las múltiples formas y direcciones que se les ha dado, y en las demás que se derivan fácilmente del conjunto. Se empezará en este tiempo a ejercitar al alumno en el trazado de las líneas y curvas, cuya asociación posterior le permitirá hacer las combinaciones necesarias para la formación de las letras: esas líneas y curvas serán las mismas que el niño puede derivar de las direcciones y contornos de los grupos de vocales que está aprendiendo, o de unir unas mismas vocales en las distintas agrupaciones, o vocales determinadas, y según como empiece la

lectura de éstas, se le induce a discurrir que hay trazados de una misma línea en direcciones diferentes. Así van también los rudimentos de dibujo, arte que constituye la representación natural primitiva, que se despierta instintivamente en el ánimo de quienquiera. Por eso no he omitido los clisés que amplían deleitando esa enseñanza, los únicos que estimo útiles para un silabario, cuyos grabados de ordinario más bien distraen sin utilidad, tal vez con perjuicios, que enseñan al niño. Para aprender a escribir es indispensable aprender a copiar.

Naturalmente esto forma una enseñanza accesoria o accidental que el maestro dejará más a la iniciativa del niño.

Me he persuadido que los ejercicios preparatorios para la escritura deben estar constituidos por el aprendizaje de los signos de puntuación, por los números y por las vocales. Están en ellos todos los accidentes o variaciones que exigen las letras, y no hay confusión en la mente del niño entre el nombre del signo y el gráfico o trazado que lo representa como ocurre en las letras consonantes. Estas no se van a enseñar sino después de transcurrido un tiempo, cuando ya el alumno ha adquirido cierta seguridad en los trazados y se halle formada inconscientemente su mentalidad para distinguir lo que es el nombre del signo y lo que es su sonido. He enumerado las líneas de signos a fin de que el profesor vaya dando paulatinamente las tareas, y además para que cada vez el niño vaya aprendiendo un solo número. Se dará a los números exactamente el nombre que tienen: a los cardinales el nombre cardinal, y a los ordinales, su correspondiente.

El maestro observará que no se pasa de una lección a otra sin que el alumno llegue con un conocimiento previo. Es así como se ha ido dando desarrollo a cada lección. El niño encuentra sonidos conocidos ya y signos igualmente conocidos; de manera que eso lo estimula en la lección siguiente, y va venciendo poco a poco personalmente las dificultades: no se siente cohibido al pasar de una lección a la otra. Así el niño adquiere la confianza serena del que sabe, y no vacila en sostener algo que él tiene el convencimiento de ser verdadero. Estimo que esto ejerce gran influencia sobre su mentalidad moral: se afirma en la verdad, y repudia lo falso. Así también vigoriza su carácter, confía en sí mismo y no manifiesta timidez ante el error.

Todo el plan de la obra será desarrollado según esta explicación.

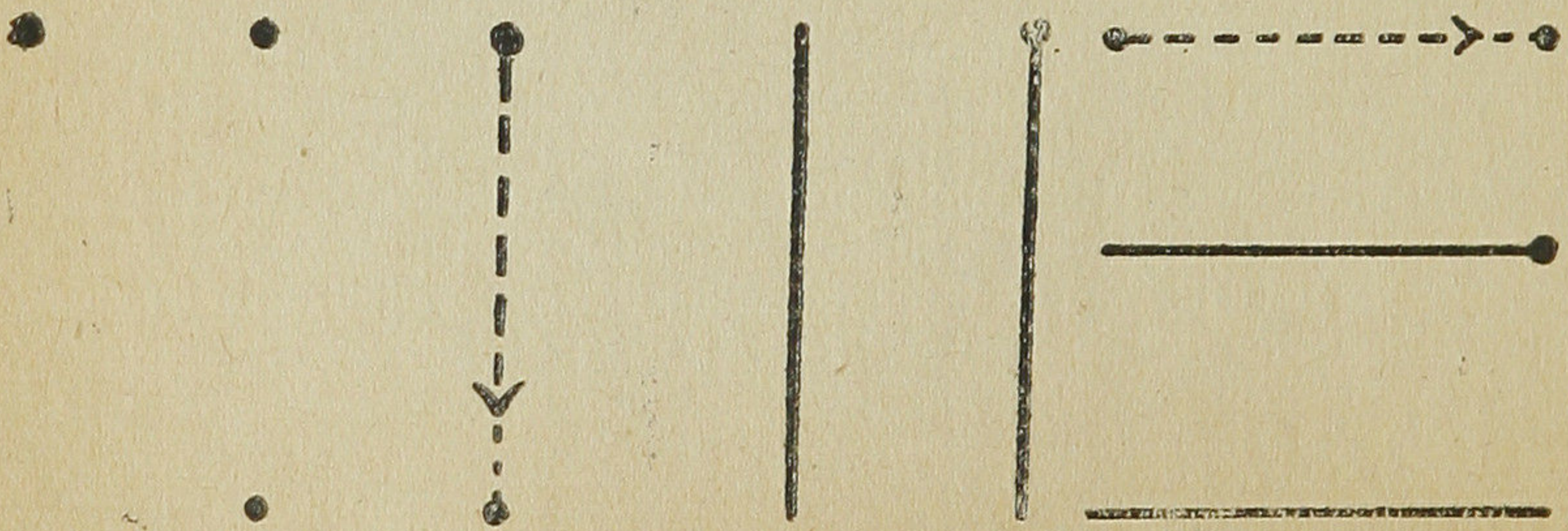
El programa que he bosquejado encierra en su más completa integridad la sentencia derivada del verso de Juvenal «*Mens sana in corpore sano*», que resume satisfactoriamente el propósito justo de la higiene.

Ojalá este SILABARIO BIOLÓGICO satisfaga el deseo de los que están en la enseñanza, de los que influyen en ella, y su aceptación demuestre que he sido fiel en la interpretación de la verdad, que es donde debe estar todo anhelo para bien de la humanidad.

Julio de 1925.

ARTURO ATRIA.

1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
4	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,
5	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;	;
6	“	“	“	”	”	”	—	«	«	«	»	»	»	»
7	i	i	i	i	i	i	i	!	!	!	!	!	!	!
8	¿	¿	¿	¿	¿	¿	¿	?	?	?	?	?	?	?
9	(	(	(	(	(	(	)	)	)	)	)	)	)	)
10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
13	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII		
14	1. <sup>a</sup>	2. <sup>a</sup>	3. <sup>a</sup>	4. <sup>a</sup>	5. <sup>a</sup>	6. <sup>a</sup>	7. <sup>a</sup>	8. <sup>a</sup>	9. <sup>a</sup>	10. <sup>a</sup>	11. <sup>a</sup>	12. <sup>a</sup>		



I

1

a e e e

i i i

o o o

u u u

a e i o u a e i o u

a e i o u

a e i o u

o

u

2

a e i o u a u

e i o u a e o

i o u a e i




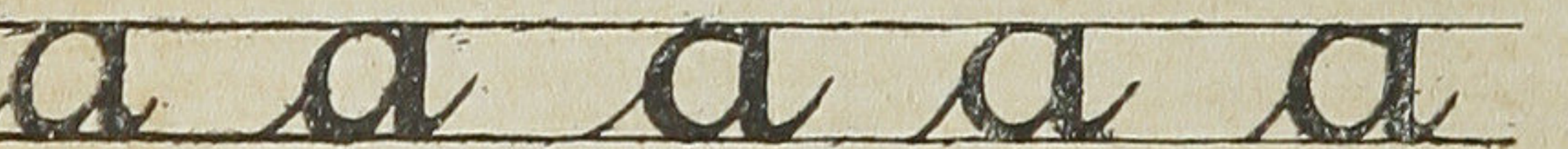
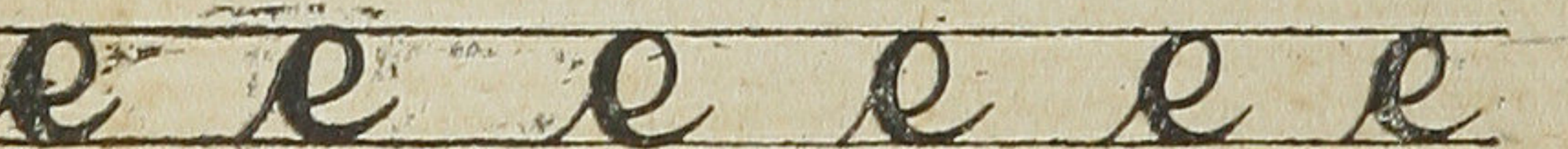
o u a e i o

u a e i o a u

3      u                          u                          u  
                 o                          o                          o  
                         i                          i                          i  
                                 e                          e                          e  
                 u   o   i   e   a   e   i   o   u

*a e i o u a e i o u*  
*e i o u a e i o u*  
*i o u a e i o u*  
*o u a e i o u*  
*u a e i o u*

4      a   e   i   o   u                          a   e   i   o   u

	1	2
	3	4
	5	6
	7	8
	9	0

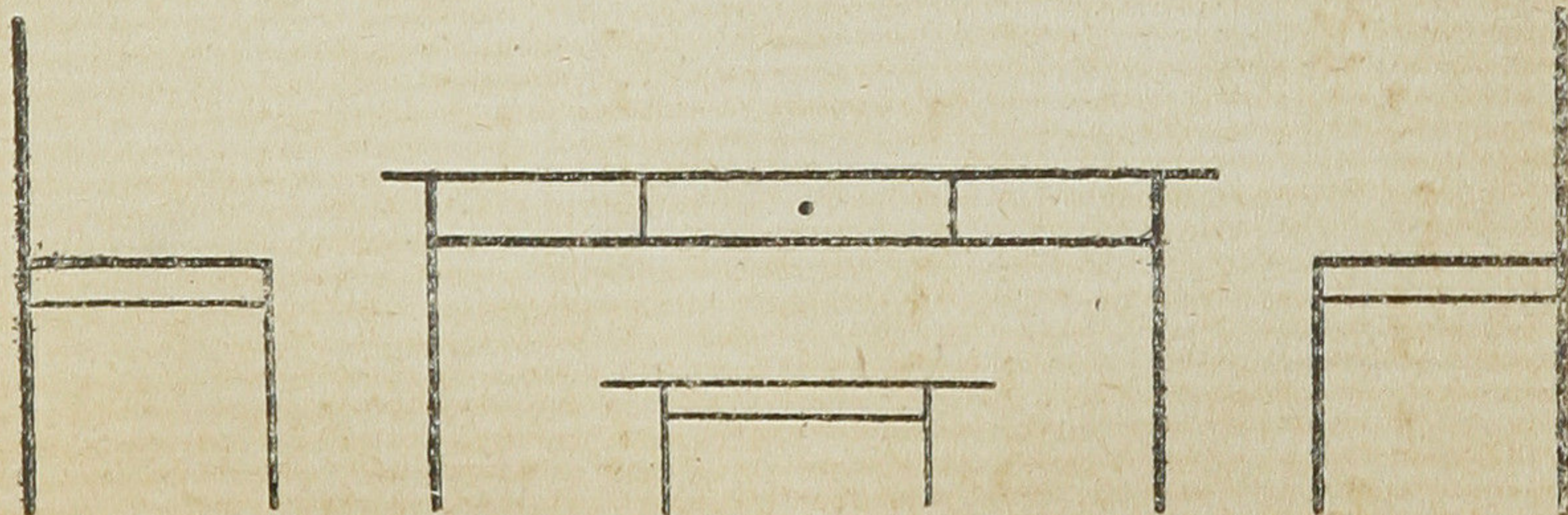
II

1                    ia   ie   io  
au   eu   iu   ai   ei   oi   ui   ue   uo   ua  
a-ú   a-í   e-í   o-í   ú-a   ú-o   ú-e   í-a   í-e   í-o

2                    m            m                    1+1=2  
ma   mi   me   mo   mu  
mi ma-má me a-ma. a-mo a mi ma-má. mamá mí-a.

3                    p            p                    2+1=3  
pi   po   pu   pe   pa  
pa-pá me a-ma. a-mo a pa-pá. pa-pá a-ma a ma-má.

4                    n            n                    3+1=4  
ne   nu   no   ni   na  
mi mono me-ne-a mi peu-mo. mi ne-ne no me apena.



5

l l

4+1=5

lu la li le lo

amo la pa-lo-ma. la li-ma pule. pone mi lu-lo a mi pelo. una mala mau-la mí-a appena a mi mamá.

6

d d

5+1=6

do de di du da

la mona pide la mano a la da-ma. du-do de la medida de lana linuda. mi papá me dió una moneda.

7

s s

6+1=7

so su sa se si

una se-ma-na se pasó. no lama su de-do. la ma-sa si-mu-la una mesa. me da mie-do ese puma plo-mo.

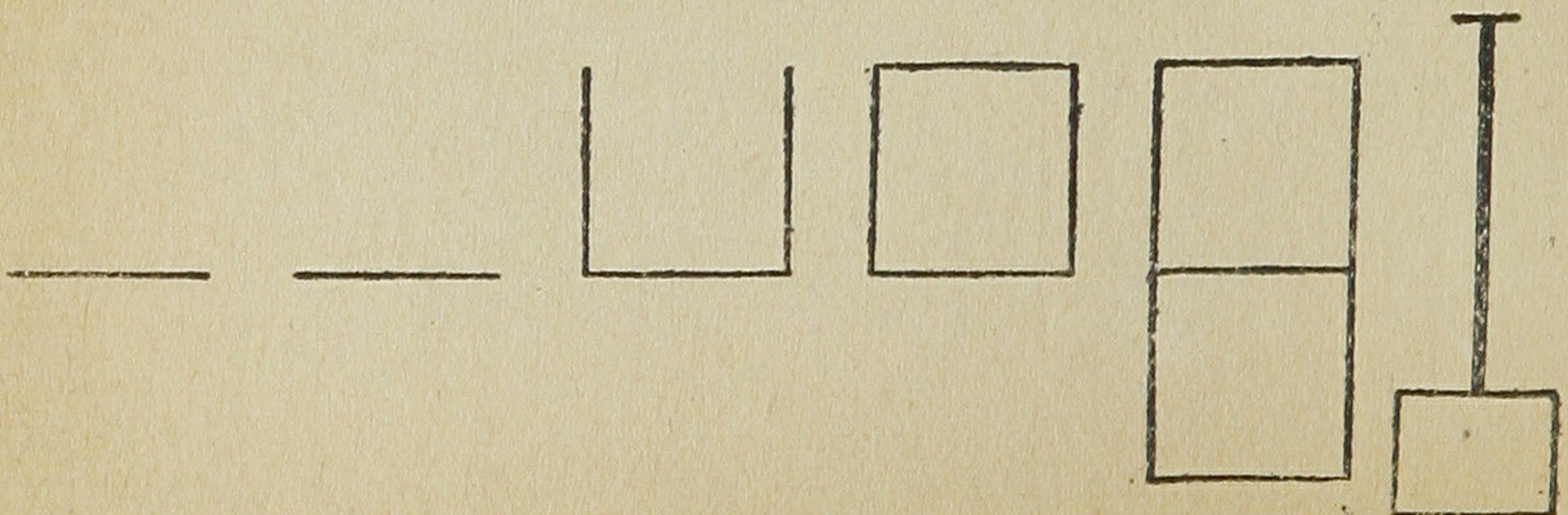
8

c c qu qu

7+1=8

cu ca co que qui

seque la cu-na ca-da dí-a. co-ma aquí su que-so. déme la ca-pa de se-da. nadie cui-da la pla-na mí-a.





9                    t            t    8+1=9

ta ti te to tu

te-mo la ma-la no-ta. co-me to-da tu sopa. qui-ta la  
te-la que-ma-da. le-í a mi tí-o to-da la pla-na.

10                    b            b    9+1=10

bo bi bu be ba

la be-bi-da mata poquito a poco. la bo-li-na de ese  
bu-que daba pena. la pla-ca de ese blo-que se dobló.

11                    j            j    10+1=11

je jo ji ja ju

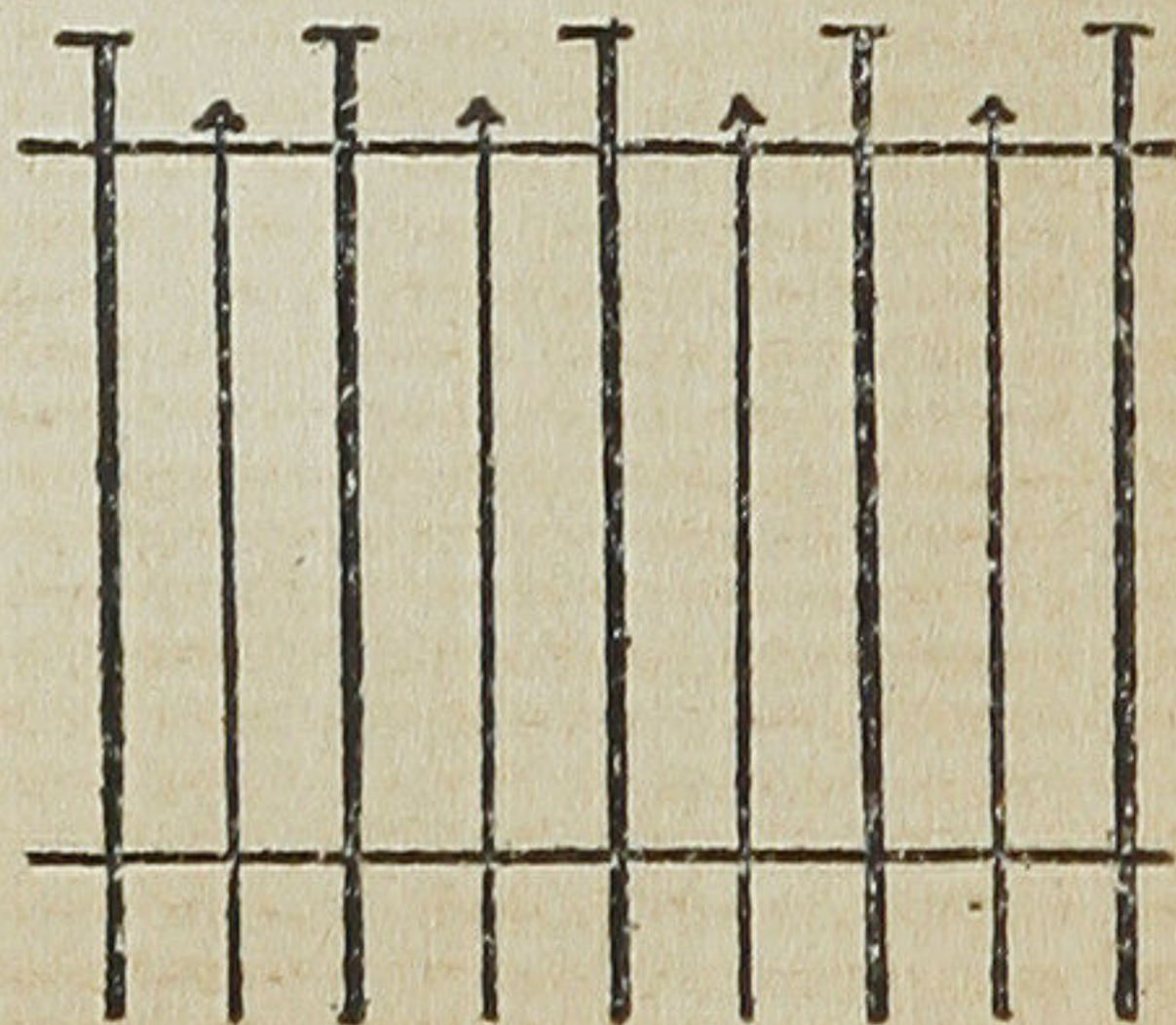
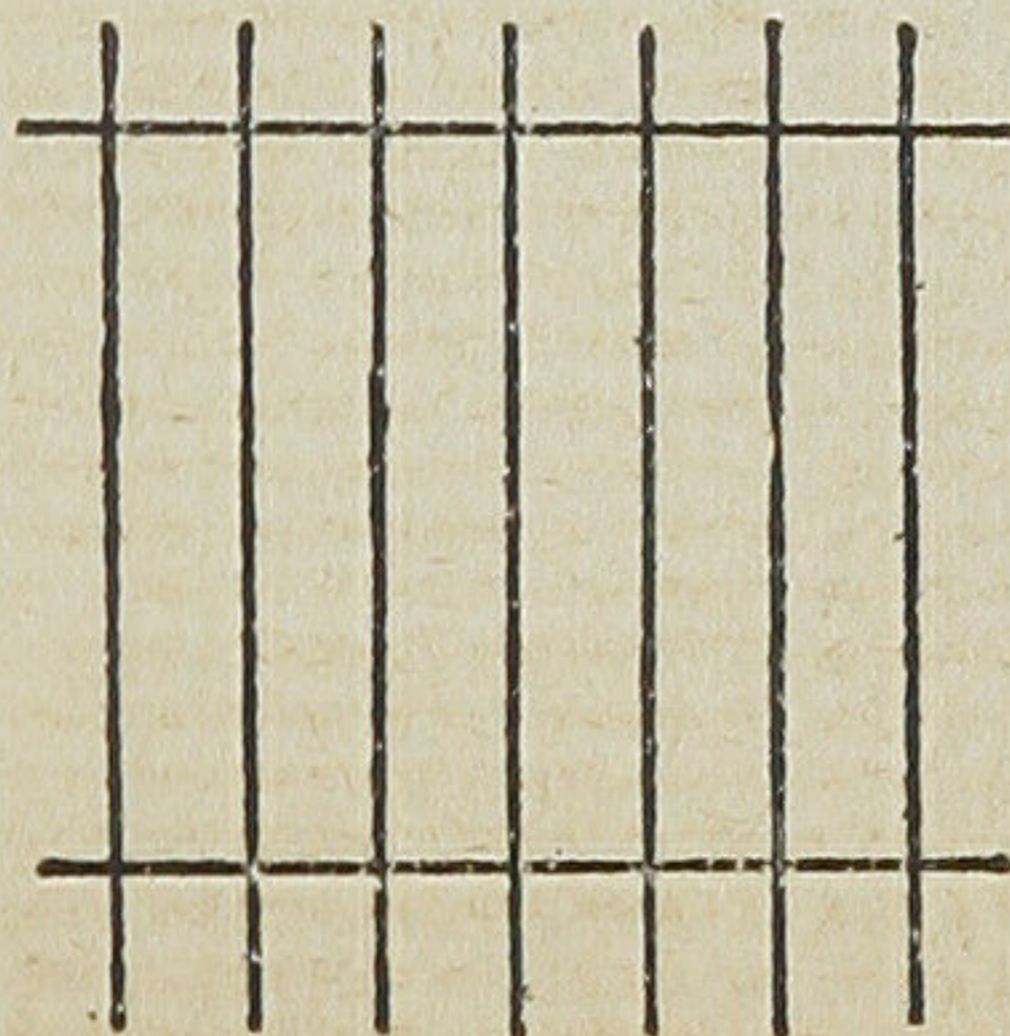
coja ajo sano. deje que bote lo malo. mi tía no quiso  
ají. no sé ju-le-pe. la diu-ca de la jau-la picaba.

12                    r            r            rr    11+1=12

ro ri ru ra re

rro rri rru rra rre

ese perro co-rrí-a la u-rra-ca. no co-rrí-ja de modo  
duro. a-rru-me toda tira que se bote. no tire la ca-  
rre-ta. toma tu mono cu-ru-ri-to. bajo la notable  
prosa de esa plana se puso de premio ese cuatro.



13                    ñ                    ñ    12+1=13

ñi   ño   ñu   ñe   ña

todo niño no sabe lo da-ñi-no. la ni-ña te-je. la a-ña-  
ñu-ca se puso a-ñe-ja. no se coma la uña. la quemada  
de la bata te-ñi-da se corroe. sea sobrio para  
la bebida que no nutre. corrija lo posible su letra.

14                    ch                    ch    13+1=14

cho   chu   che   cha   chi

no me dé chi-cha. no se chu-pa la sopa. asea mucho  
tu boca. tome sólo leche pura. esa lora que se baña  
no moja su lecho como la perra. a pro-rrata se echó  
lo que era dable; pero no se propuso todo así.

15                    g                    g                    gu    14+1=15

ga   go   gu   gue   gui

mucha go-lo-si-na daña. la guí-a de la parra se secó.  
la ga-ta ga-na su comida. no deje botada la a-gu-ja  
que se cae. la tarea si-gue. ese cuero bruto de  
guanaco produjo a la guagua una doble arruga.

16                    ll                    ll    15+1=16

lla   llo   llu   lle   lli

la quilla de luma dura. la calle se anegó. la ga-lli-  
na pi-ca. saque chuño de ese tarro a-ma-ri-llo. no  
pegue a la mona ca-be-llu-da que se enoja. la plata  
la-bra-da se apre-cia mucho. déme la silla chica.

17                    f                    f    16+1=17  
                         fe   fi   fo   fu   fa

de-sa-fí-o se llama una lucha. ojalá que no fu-me.  
a-fi-ne la gui-ta-rra. la ca-fe-te-ra chi-rrí-a. la araña  
subía a-fa-no-sa. ese fo-co se apaga. la pri-mera le-  
tra que supe fué la *a*. la perra ladradora se fugó.

18                    cla   cle   cli   clo   clu    17+1=18  
                         gla   gle   gli   glo   glu

la clau-sura de ese teatro se pro-dujo anoche.  
la brú-jula decli-na. gla-sé o sea de mucho  
brillo. ese glo-bo que flo-ta da una idea de cada  
planeta. la liga pega a cau-sa de que aglu-tina.  
mi papá me pidió la plu-ma. ese plá-tano salió medio  
malo. la ma-nopla se caía de la mano. todo atle-ta  
que se cuida bebe poco. ese pla-to quita todo apetito  
a causa de su desaseo. la clue-ca clo-queaba.

19                    cra   cre   cri   cro   cru    18+1=19  
                         gra   gre   gri   gro   gru

no crea nada malo de nadie. la cri-ba separa el gra-  
no. cada periódico tiene una cró-nica diaria. la fru-  
ta cru-da me agra-da. la cre-tona de mi mue-ble se  
quemó. la grosella se usa para jalea. la crá-pula o  
bo-rrachera no causa alegría sino tedio. odie  
la mugre. la gru-ta tiene una saludable agua.

20

y=i

19+1=20

si se coloca sola o queda a la cola de una palabra.

tra-bajaré para la gloria de mi pueblo y de mi patria adorada. pre-fiera lo bueno a lo agradable: aquello no le causará daño. cada clima tiene su fauna y su flora propia. no crea todo lo que se pro-pale. la flecha que arrojó ese atleta salió como una pluma. mi madre pro-cura todo lo bueno para mí. mi padre quiere que su casa sea asoleada para que sea saludable. cada cosa que brilla atra-e. la garúa como la bruma moja mucho.

20—1=19

15—1=14

10—1=9

5—1=4

19—1=18

14—1=13

9—1=8

4—1=3

18—1=17

13—1=12

8—1=7

3—1=2

17—1=16

12—1=11

7—1=6

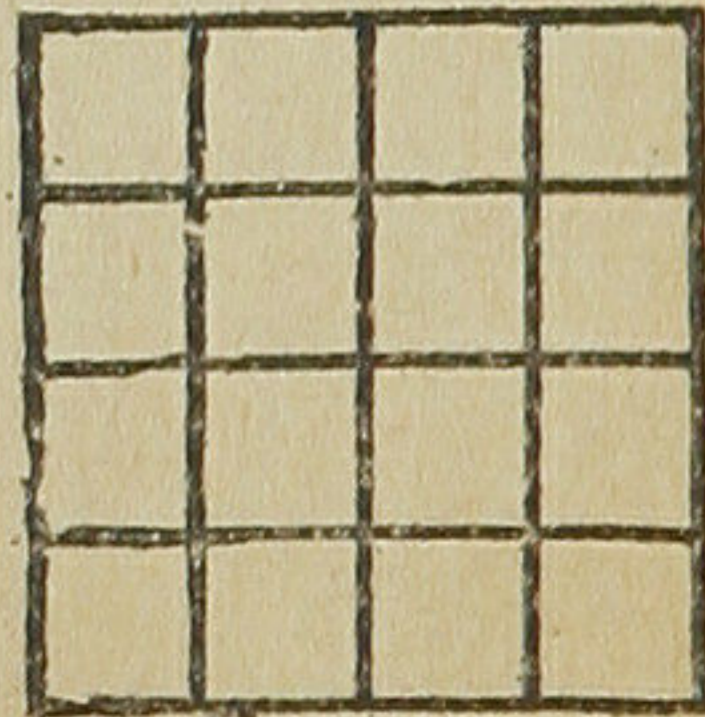
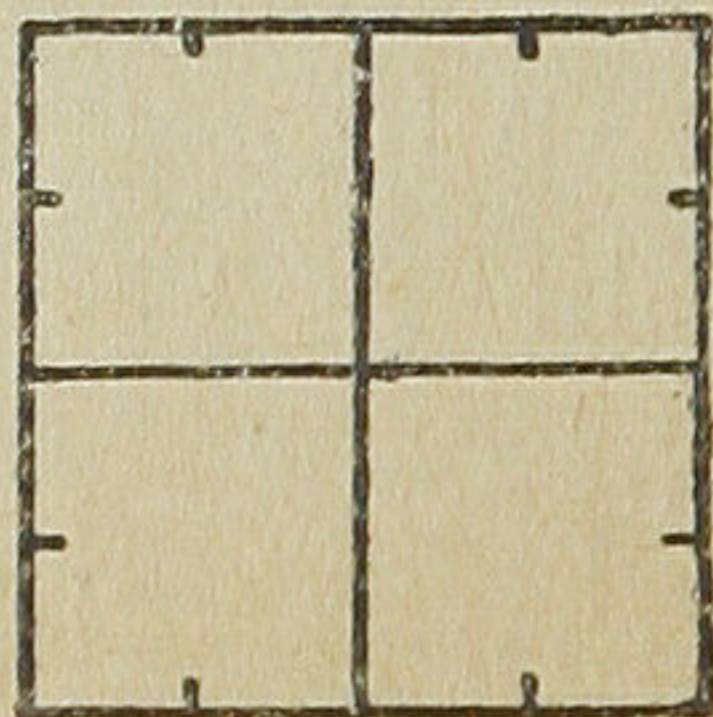
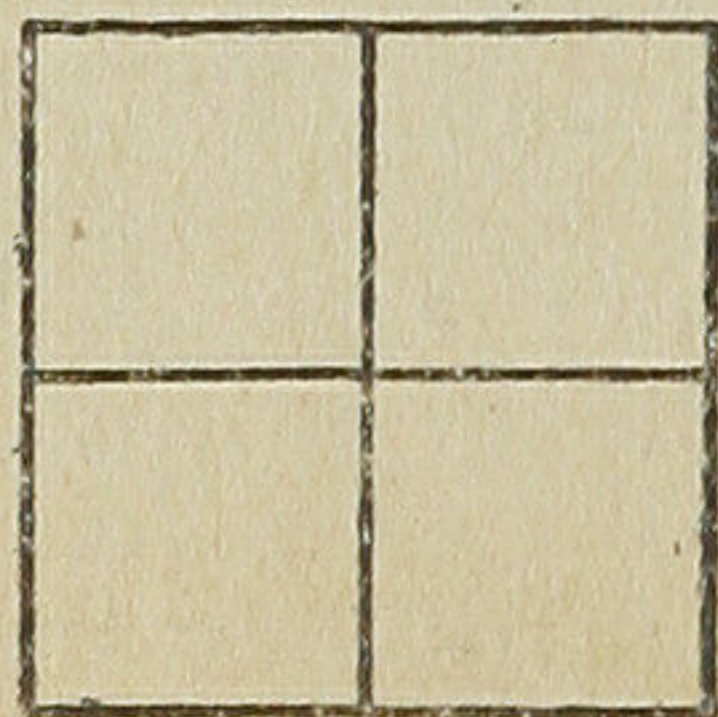
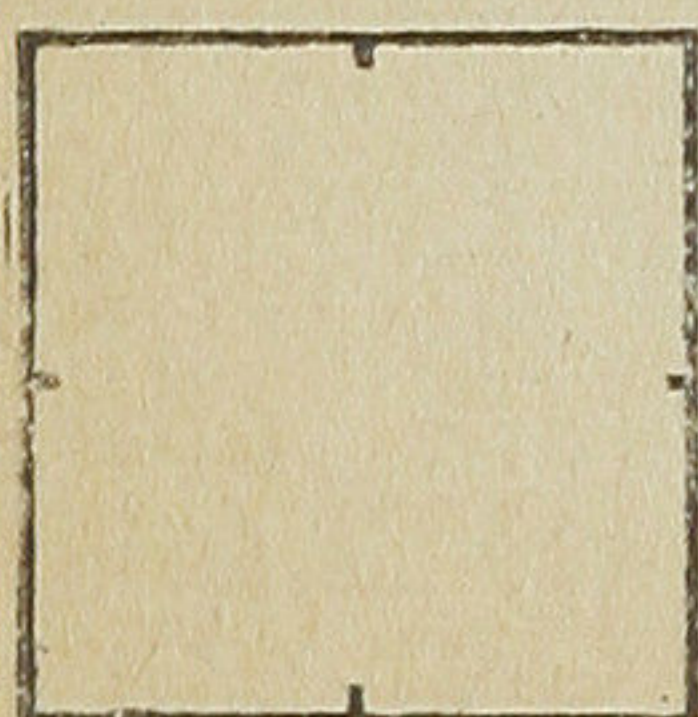
2—1=1

16—1=15

11—1=10

6—1=5

1—1=0



III

21

l

*odia al mal.*

al el il ol ul

no bote el jarro de ul-po. el almanaque señala cada día. el ol-mo no da pera. il-cha se llama a la mapuche soltera. el faro guía. la palma de la mano se pliega. el pegual sujeta al animal furioso.

22

n

*procura el bien.*

en in un on an

el ufano marino en-derrotó su chalupa. el inca guiaba su caballo en un ancho camino. la onda de ese lago no da ni un pequeño quejido. el pensil deleita. el pan se come preferentemente. nunca pin-te sin un modelo ideal.

23

s

*ama al país.*

us os as is es

al as-no se esquila. os-taga o us-taga es un cabo para amarra. el is-leño mora en una is-la. es-ta guedeja no es como un chafallo. en el bien o en el mal confía en tu buen destino. sus obras fueron aprobadas. “amigos y libros, pocos y buenos” (consejo inglés).

24

r

*guíate por el amor.*

ir or ur er ar

el or-ganillo tocó lo que era ar-monía. en este año deseo ir a la ermita baja. el perro ur-bano es un guía que olfatea mucho. sus mentiras o engaños les perjudicaron. el mar atrae con sus ondas incansables. partir es tris-te: llegar, alegre.

25

m

*combate tus pasiones.*

om um em am im

el amparo o socorro da dicha infinita. el em-balaje debe ir pequeño. el que llegue último queda im-pago. el om-bú no está en la um-pa. la mam-para sigue a la puer-ta. la som-bra de mi padre me acom-paña. procura llegar a la cumbre más alta en todo lo que em-pren-das.

#### IV

26

x

x

*auxilia al pobre.*

el sonido de este sig-no es como una c seguida de una s: el sobaco se llama axila (acsila). el choque le dejó casi exánime (ec-sánime). ese arco está oxidado (oc-sidado). prestar auxilio al que lo pide es acto de caridad que llena de perfecta y santa alegría.

27                    v            v                    *amad la virtud.*  
                           va    ve    vi    vo    vu

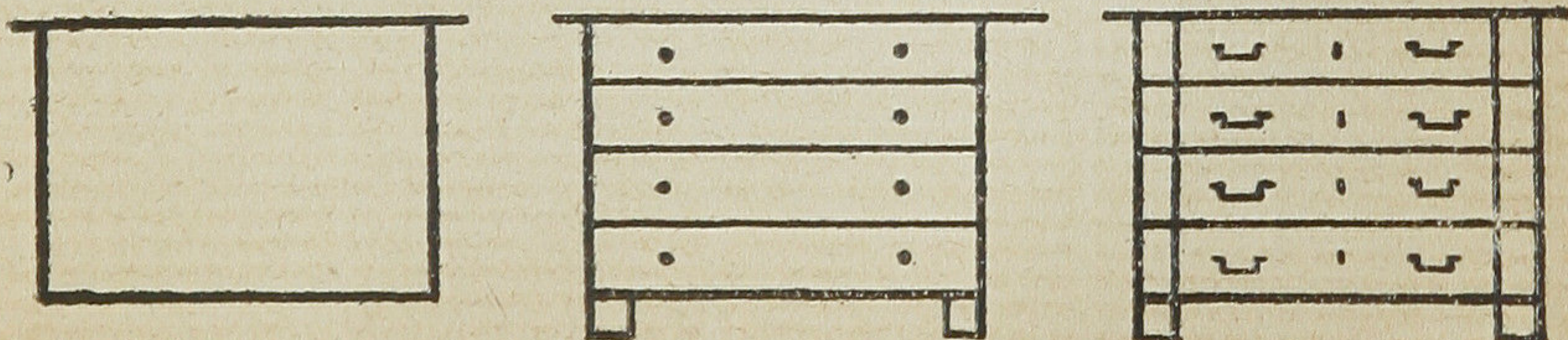
este sig-no da sonido análogo al de la b; pero modifica mucho lo que el oído escucha; así p. ej.: el balido es de la borrega: pero va-lido sig-nifica estimado;—beta se llama un sig-no; pero ve-ta sig-nifica algo de mina;—biga es un carro; pero la vi-ga asegura el techo. vi-vo en la vi-lla. la va-ca da leche. la va-cuna se sacó de la va-ca. ¡vi-van mis padres! y guardaré en mi alma sus consejos inolvi-dables. todavía no sé lo que es ad-verbio, pero lo sabré.

28                    z            z                    *no se envanezca.*  
 este sig-no da sonido como la s; no va-le la pena que indique detalle alguno. se ve-rá poco a poco.

za    ze    zi    zo    zu  
 az    ez    iz    oz    uz

29                    c                    *desoiga los decires.*  
                           ce    ci

da sonido análogo al de s; p. ej.: cocina se lee cosina.



30                    g                    *consuele al que gime.*  
                      ge    gi

sin la u, el signo *g* con *e*, *i* suena como *j*; p. ej.:  
gi-me se lee ji-me; gé-nero, se lee jé-nero, etc.

31                    k                    *k*                    *por poco se empieza.*

este sig-no da el sonido de la *c*. se usa poquísimos y  
no se necesita. se usa casi sólo en ki-lo. kg. km.

32                    y                    *y*                    *estar en ayunas.*  
                      ya    ye    yi    yo    yu

este sig-no que ya se ha em-pezado a leer da sonido  
análogo a *ll*; pero si está solo, da sonido de *i*: mamá  
y papá; dama y lino; señorita y caballero; tomate y  
berro; chicha y vino; afta y ectima; obtuso y apto;  
ese y zeta. yo como; «ayúdate, el cielo te ayudará».

33                    h                    *h*                    *hoy por ti mañana por mí.*

este sig-no es mudo: no da sonido alguno; pero se  
añade a la *a*, *e*, *i*, *o*, *u*, para que va-ríen de sig-nifi-  
cado o señala la etimología: ¡ah! ¡eh!—ha, he.  
no ol-vide que este sig-no no modifica sonido alguno.  
hasta aquí ve que ha podido le-er todo, así seguirá  
el éxito (éc-sito). exhiba (ec-siba) lo que sabe.

34                    w                    *w*                    *nunca mienta.*

este sig-no da el sonido de la *u*: watercloset.

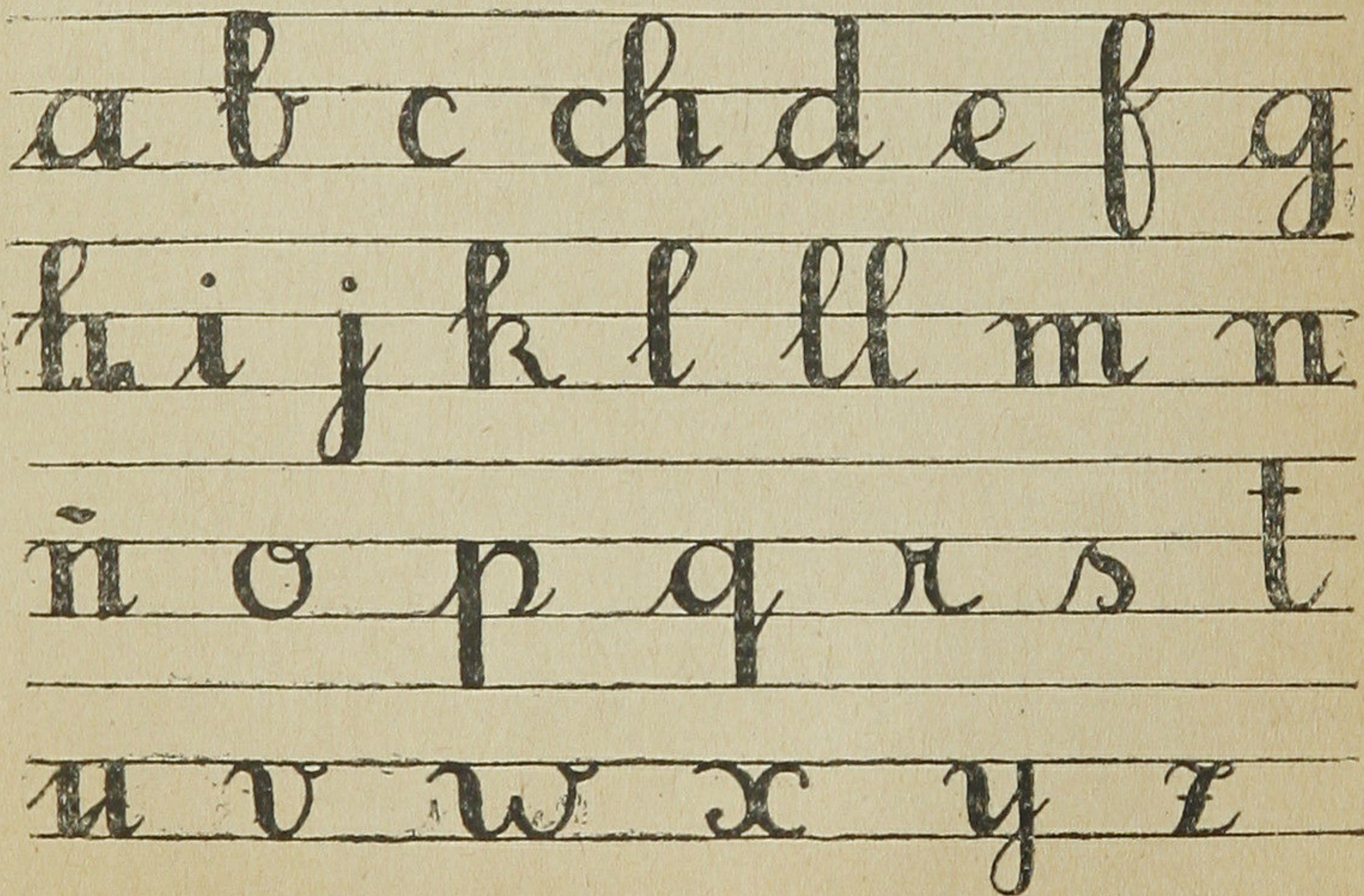


V

¿Cómo se llama cada signo del alfabeto o abecedario y cuál es su orden?

Signo	a A	b B	c C	ch Ch	d D	e E	f F	
Nombre	a	be	ce	che	de	e	e fe	
Signo	g G	h H	i I	j J	k K	l L	ll Ll	m M
Nombre	ge	hache	i	jota	ka	ele	elle	eme
Signo	n N	ñ N	o O	p P	q Q	r R	s S	
Nombre	ene	eñe	o	pe	cu	ere	ese	
Signo	t T	u U	v V	w W	x X	y Y	z Z	
Nombre	te	u	ve	doble ve	equis	ye	zeta	

Alfabeto o abecedario minúsculo manuscrito



VI

PAGINAS DE ENSAYO GENERAL

A.—¿Quién es tan sabio que lo sepa todo enteramente?—“Sólo sé que nada sé” dice el sabio.

B.—Si cada año extirpásemos un solo vicio, pronto seríamos perfectos.—¡A la obra!

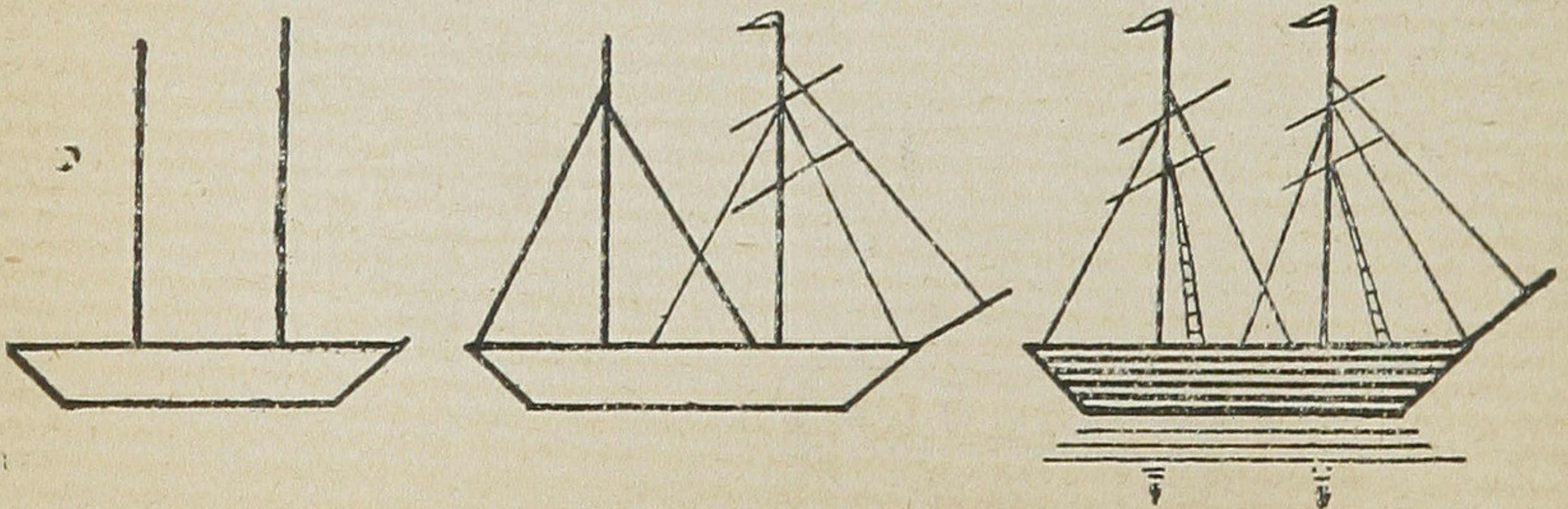
C.—El fuego prueba al hierro y la tentación al hombre justo. No hay mal que por bien no venga.

Ch.—Procura atajar el mal desde el principio, porque si se acrecienta con largas dilaciones, tarde llegará el remedio.—Forma resoluciones firmes.

D.—Más fácil es callar absolutamente, que dejar de excederse en las palabras.—Prefiera callar.

E.—Un poco muchas veces repetido hace un mucho.—Proceda siempre metódicamente.

F.—El encanto de la mujer es su inocencia; la fuerza su virtud.—Rechaza la hipocresía.



G.—El deber es la sombra que nos sigue donde quiera que vayamos y sólo desaparece cuando se apaga la luz de la vida.—Trabajar es vivir.

H.—Toda joven deberá estar tan cerca de su madre como de su sombra. La madre es una sola.

I.—La modestia, la dulzura, el silencio, la timidez y el pudor son el verdadero adorno de la belleza.

J.—La docilidad de una joven, su paciencia, su amor al trabajo, su respeto por sus padres y su amistad hacia sus hermanos, decidirán de su reputación.

K.—El trabajo es el guardián de la inocencia de las mujeres. No les dejéis tiempo para estar ociosas.

L.—Nada es vil ni liviano como ocupación para una mujer de su casa.—Sed como el hierro.

Ll.—Actividad no siempre es industria.

M.—La limpieza en el hogar es la obra maestra encomendada a la mujer.—Ayudemos a esa obra.

N.—Busca la paz del espíritu y cultívala.

Ñ.—Un corazón alegre vive mucho.

O.—Perder la esperanza es grave enfermedad.

P.—Un momento de cólera puede ser funesto.

Q.—Conozcan todos tu moderación.

R.—Habla sólo cuando fuere preciso y no digas más que la mitad de lo que piensas; escribe únicamente lo que puedas firmar y haz solamente lo que puedas decir a todos.—Serás muy estimado.

S.—La lengua descubre las aficiones del hombre: porque cual muestra la conversación tal se descubre el corazón: de lo que éste está lleno habla la boca.

T.—Quien suele perder minutos se acostumbra muy pronto a perder horas y días. El tiempo es oro.

U.—Con lo que cuesta un vicio pueden educarse dos hijos.—Proteged a las familias numerosas.

V.—Lo barato cuesta caro.

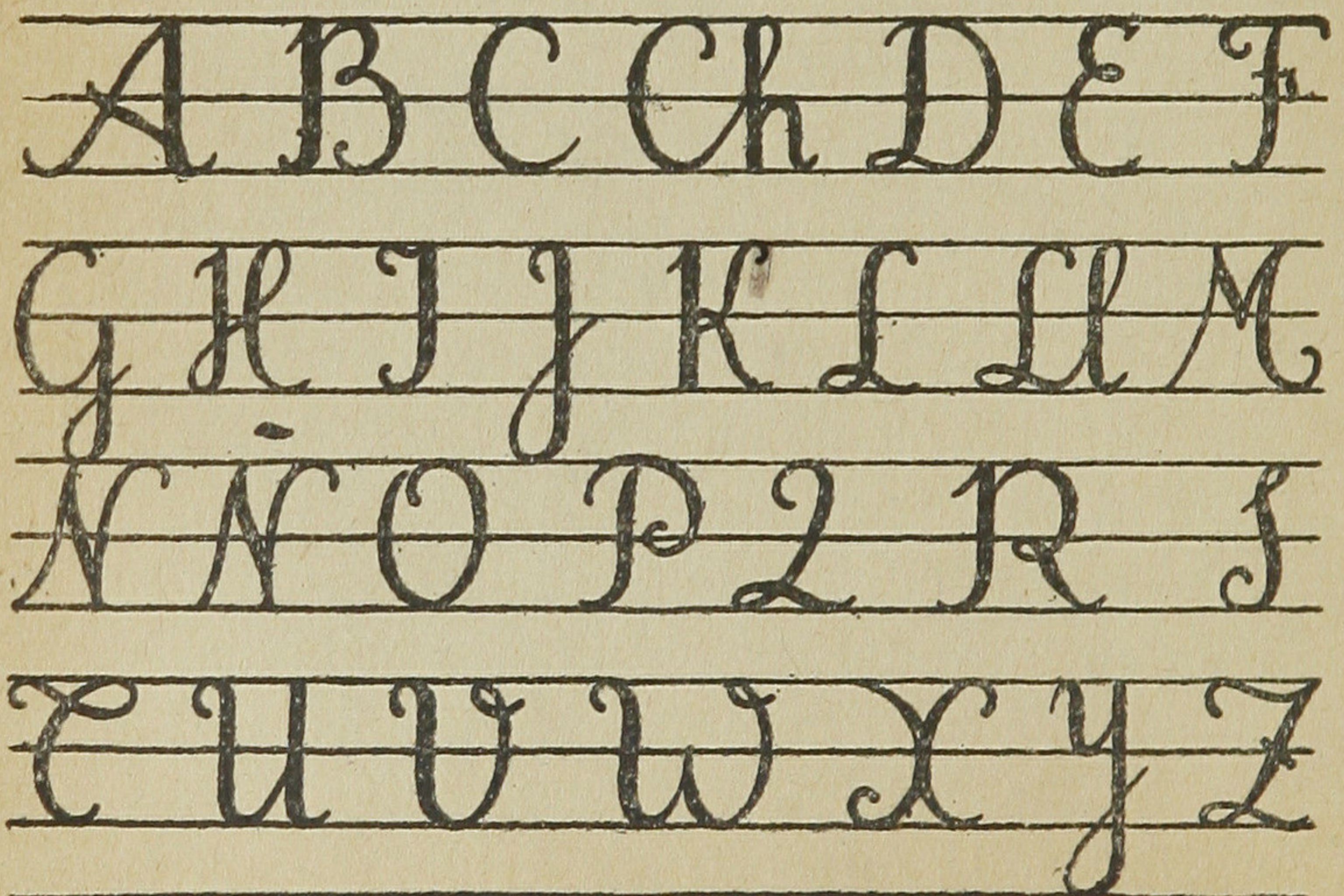
W.—Sedas, gros, terciopelos, armiños, apagan el fuego de la cocina. Cada oveja con su pareja.

X.—Es más fácil ahogar el primer deseo, que satisfacer todos los que le siguen.—Ten carácter.

Y.—Alégrate con los que se alegran y llora con los que lloran.—Sed corazón de oro.

Z.—Aportad todos los días una espuerta de tierra a un mismo sitio y concluiréis por formar una montaña.—Nada se hace si no se empieza.

### Alfabeto o abecedario mayúsculo manuscrito



## VII

Gramática es el arte de hablar y escribir correctamente. El Diccionario enseña todas las palabras.

Alfabeto es el catálogo ordenado de las letras.

Las letras vocales suenan por sí solas.

El sustantivo indica séres o cosas reales o abstractas. El adjetivo califica. Nombre propio es el que se da a persona o cosa determinada.

Singular es uno; plural es dos o más.

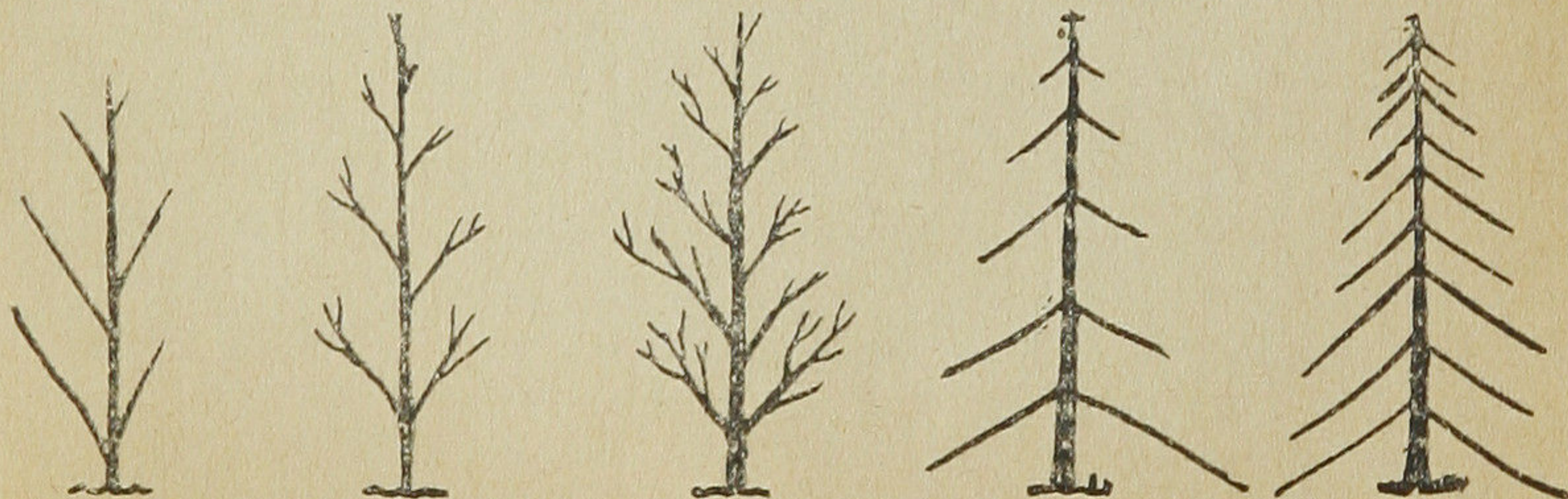
Género gramatical es el accidente que indica el sexo, el que se atribuye a las cosas o ninguno.

El artículo es definido o indefinido.

Oración en gramática es la palabra o reunión de palabras con que se expresa un concepto cabal.

Verbo es una parte de la oración que designa esencia, existencia, acción, pasión o estado, casi siempre con expresión de tiempo y de persona.

Hay el tiempo presente, el pasado y el futuro. Presente es lo de ahora o lo que es; pasado, lo de antes o lo que fué; futuro lo que vendrá o lo que será: yo soy; tú fuiste; él será.

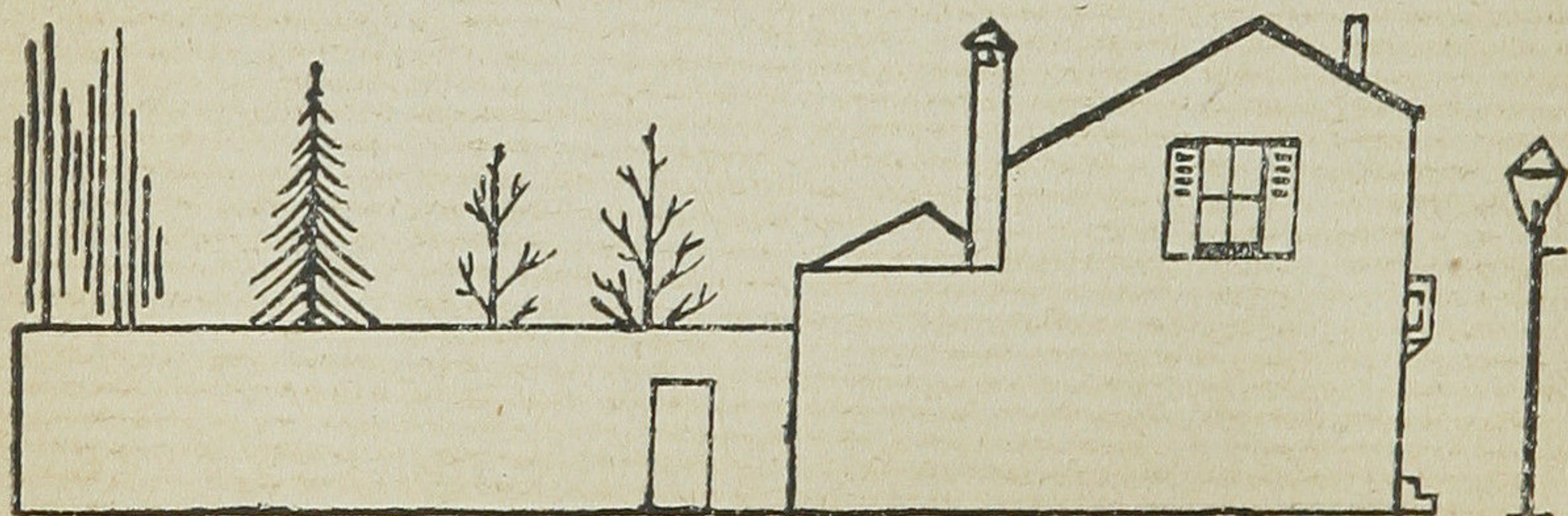


## SEGUNDA PARTE

### El insecto

El niño abrió lentamente su pequeña mano. El escarabajito estaba vuelto de espaldas, como una minúscula tortuga. Después se levantó, se puso a correr con toda la lijereza de sus patas de hilo. Eleonora hizo un puente con su mano; la coccinela recorrió los dedos, dió vuelta al más chiquito y subió sobre la perla de un anillo, en donde se quedó un momento. Luego, extendiendo sus alas, que se reflejaron en la perla, enrojeciéndola, voló.

RUBÉN DARÍO.



## La vida del campo

Es muy hermosa la vida del campo. Allí el trabajo no fatiga porque la naturaleza misma está renovando la salud del campesino. Al campo van frecuentemente los que viven en las ciudades, para recuperar la salud.

Todo en el campo es magnífico. Allí se puede gozar de la naturaleza que es más bella que todos los artificios de los hombres.

El campo, la agricultura dan vida a los países, y los pueblos son más prósperos y felices.

Nuestro país está dotado prodigiosamente de todo lo que necesita para ser industrial y agrícola, y cuando los chilenos cultivemos todos nuestros campos que son tan fértiles, Chile será uno de los países más productores del mundo.

Cultivemos la tierra y prosperaremos.

### El labrador y sus hijos

Estando un labrador muy cercano a la muerte, llamó a sus hijos, y les dijo que cuantos bienes poseía los dejaba en la viña de su propiedad, y que así cuando quisieren partirlos entre ellos sólo en la viña debían buscarlos que allí los hallarían. Después de haber fallecido el padre, fuéronse los hijos a la viña a buscar los referidos bienes; pero por más que cavaron con mucho afán, creyendo encontrar un tesoro, nada encontraron. No obstante, como la viña fué muy bien cavada, dió mucho fruto aquel año, y al repartirlo entre sí, dijo uno de ellos: “Indudablemente el tesoro que nuestro padre nos dejó es los frutos de esta viña”.

*El trabajo es el verdadero tesoro del hombre.*

ESOPHO.

## Cuando y por qué

Hijo mío, cuando te traigo juguetes de colores, comprendo por qué hay tantos matices en las nubes y en el agua, y por qué están pintadas las flores tan variadamente....., cuando te doy juguetes de colores, hijo mío.

Cuando te canto para que tú bailes, adivino por qué hay música en las hojas, y por qué entran los coros de voces de las olas hasta el corazón absorto de la tierra....., cuando te canto para que tú bailes.

Cuando colmo de dulces tus manos impacientes, entiendo por qué hay mieles en el cáliz de las flores, y por qué los frutos se cargan, secretamente, de ricos jugos....., cuando colmo de dulces tus manos inquietas.

Cuando beso tu cara, amor mío, para hacerte sonreír, sé bien cuál es la alegría que mana del cielo en la luz del amanecer, y el deleite que traen a mi cuerpo las brisas del verano...., cuando beso tu cara, amor mío, para hacerte sonreír.

RABINDRANATH TAGORE.

## Apólogo oriental

Vivía en la soledad un anacoreta, y cerca de esta soledad un poderoso nabad que algunas veces se entretenía en cultivar su jardín. Deseoso el anacoreta de que se aficionase al campo y amara a la naturaleza, adornaba el jardín del rico con las flores más bellas; pero éste por el contrario, arrojaba ortigas y espinos al humilde rincón de tierra del sabio. Afligido y con el alma oprimida, preguntó la causa de esta



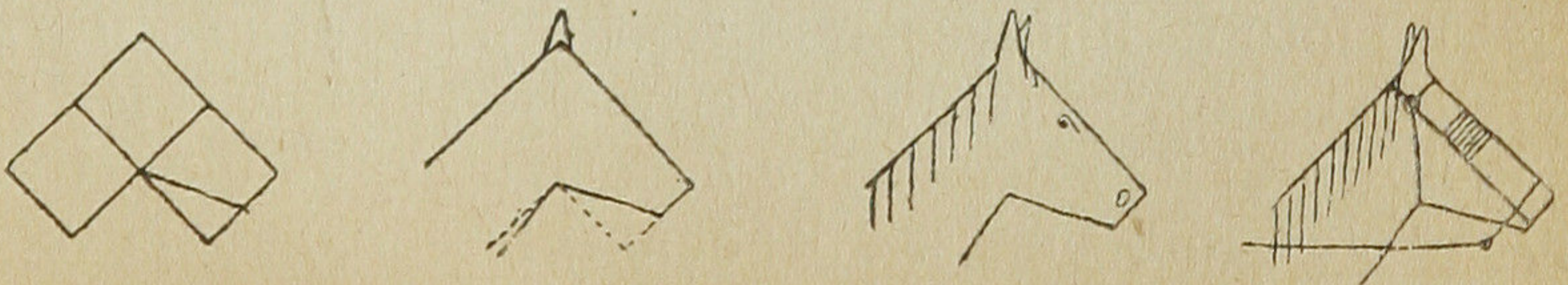
conducta, y el ángel de la paz que oyó la pregunta que dirigía al cielo, le dijo: “Todos los árboles dan frutos conforme a su especie, y todos los corazones obran según sus inspiraciones: el árbol del sándalo esparce deliciosos perfumes, mientras que hay otro árbol que destila el veneno y la muerte. ¿Tiene éste derecho para alegrarse de semejante cualidad, y aquél para quejarse?” Al oír estas palabras el piadoso anacoreta, besó el suelo con la frente, y dió gracias al Eterno.

### El automóvil

Los ferrocarriles no pueden ir a todas las aldeas, establecer una estación en cada distrito. El automóvil en cambio puede poner rápida y constantemente en íntimo contacto, a toda hora, un punto con los demás.

En consecuencia, además del beneficio que el automóvil representará para el campo, nuestras grandes ciudades se verán pronto enteramente aliviadas de su congestión horrible. Los animales se irán y nos dejarán más espacio. Nuestras calles irán siendo cada vez menos bulliciosas gracias a las llantas de goma. Los que son hoy establos, graneros, estercoleros, cederán el terreno a nuevos jardines y al ensanche de habitaciones, reforma que exigirán hasta los obreros más completamente subyugados.

JULIO VERNE.



## TERCERA PARTE

### Dios

Es el Sér Supremo por excelencia, Hacedor del cielo y de la tierra y de todo cuanto existe. Es nuestro Creador, nuestro Padre y nuestro Protector. De El vienen todos los poderes de la tierra.

Los hombres le rinden culto y le adoran. Las religiones tienen ese objeto. Se debe respetar a sus Ministros, y en todo momento y ocasión darles el lugar preferente. Igualmente se debe respetar los templos. En Chile la casi totalidad de los habitantes pertenece a la Religión Católica, Apostólica, Romana, cuyo jefe es el Papa.

Refiriéndose a tan alto fin que es Dios, los sentimientos religiosos son dignos del más elevado respeto y consideración y están en el corazón humano con toda sinceridad, delicadeza e intimidad.

### Nuestros padres

Nuestros padres tienen para nosotros el amor más grande de la vida. Ellos se mortifican por servirnos y darnos lo que necesitamos, trabajan por nosotros con toda abnegación. Sus consejos son completamente desinteresados y buscan siempre nuestra felicidad. Correspondamos a nuestros padres los sacrificios que han hecho por nosotros, dándoles todo nuestro cariño, nuestra atención, nuestro respeto, y auxiliándolos en todas sus necesidades.

El buen hijo es buen ciudadano. Las virtudes de un país son formadas y sostenidas por las virtudes privadas. Las madres tienen en esto la principal labor. Ellas pueden formar los grandes ciudadanos y los grandes hombres. Es inmensa la responsabilidad de ellas en el porvenir de los países.

Debemos procurar que la mujer alcance un alto grado de instrucción y de perfección moral, para que cuando sea madre llene plenamente sus deberes. La buena madre hace al buen hijo.

## El mundo y la patria

La *astronomía* es la ciencia que trata del Sol, las estrellas, la Luna, la Tierra y demás astros, que forman el Universo. La Tierra flota en el aire como un globito de jabón, y es así en comparación con la inmensidad del espacio. Gira como un trompo, y en cada vuelta se demora 24 horas; el lado que va estando vuelto al Sol es día y el otro es noche. Gira también como los caballitos de un carrusel dando vuelta alrededor del Sol en lo que demora un año, y eso forma las cuatro estaciones del año.

La *geografía* describe la Tierra. Esta tiene continentes o partes sólidas y mares, de los cuales los principales son el Océano Atlántico y el Pacífico. Los continentes son: Europa, Asia, Africa, Oceanía y América o Nuevo Mundo, donde se halla nuestro amado país: Chile. Nosotros somos chilenos.

La *historia* relata los hechos. Cristóbal Colón, audaz marino del Viejo Mundo, descubrió en 1492 a la América. Los reyes de España, Fernando e Isabel la Católica, dieron a Colón los medios para reali-

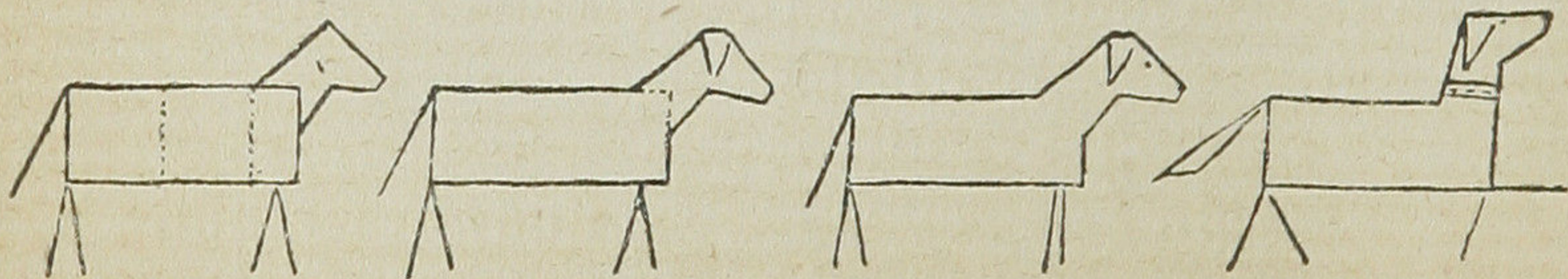
zar esta empresa. España envió después soldados a conquistar este continente a cuyos habitantes se les denominó indios. Sometió estos países y dominó en ellos por espacio de 300 años, lo que se llama la Colonia. A principios del Siglo XIX, grupos de distintos puntos del continente se organizaron y constituyeron gobierno independiente de España: dió esto lugar a la Guerra de la Independencia, en la cual salieron victoriosos y pudieron constituir y afianzar las distintas naciones que existen en el continente americano: Chile, Argentina, Perú, Bolivia, Uruguay, Paraguay, Ecuador, Colombia, Venezuela, etc.

Chile se constituyó en nación independiente el 18 de Septiembre de 1810. Sus libertadores son los hermanos Carrera, O'Higgins (que se pronuncia oji-guins), San Martín, Manuel Rodríguez, Freire y otros héroes a quienes se les llama Padres de la Patria.

La raza chilena está formada por la mezcla de españoles y araucanos, que fué como se denominó a los aborígenes de nuestra Patria.

Nuestro país ha ido cada vez avanzando más en el camino del progreso: constituímos una nación respetada y gloriosa, y debemos afanarnos porque nuestra patria siga ascendiendo en esa vía sublime, que conduce a la perfección de la humanidad.

Cada país se rige por un cuerpo legal de disposiciones que se llama la Constitución Política, que es la base del derecho y la garantía más preciada del orden, de la libertad de los ciudadanos.



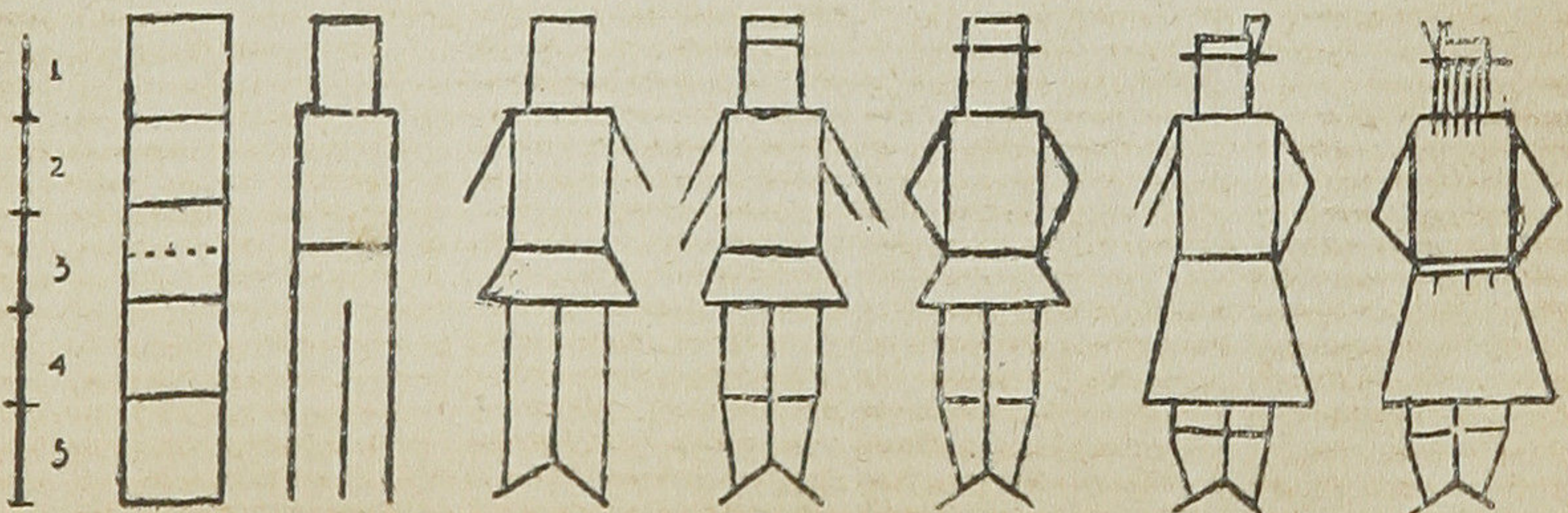
## Los poderes públicos

La Nación tiene tres grandes Poderes Públicos, que son: el Presidente de la República que representa el Poder Ejecutivo, el Congreso Nacional que representa el Poder Legislativo y el Poder Judicial.

Los dos primeros son elegidos por el pueblo mismo, y por eso se recomienda que todos los ciudadanos lean la prensa, que es la que informa sobre la labor del Gobierno y en donde se puede apreciar cuáles son los hombres que deben ser llevados por la voluntad popular a tan altos poderes.

Como la felicidad de la Nación depende de que sea administrada por excelentes ciudadanos, los electores deben votar en conciencia de que realizan un acto de justicia al depositar en las urnas un voto por determinado candidato. Ningún buen ciudadano vende su voto. Así aseguramos nuestro bienestar, preparamos una mejor vida para nuestros descendientes, enaltecemos el valor de nuestra patria y contribuimos a la perfección de la humanidad que debe ser la más alta aspiración de todo individuo, para cumplir bien con su supremo deber.

Hay que ser respetuosos de las leyes porque aseguran el derecho de los ciudadanos, y entonces hay orden y paz, que son las fuentes de la libertad.



## Los diarios y periódicos

Toda persona debe leer los diarios y periódicos, y en cuanto es posible estar subscripto a uno.

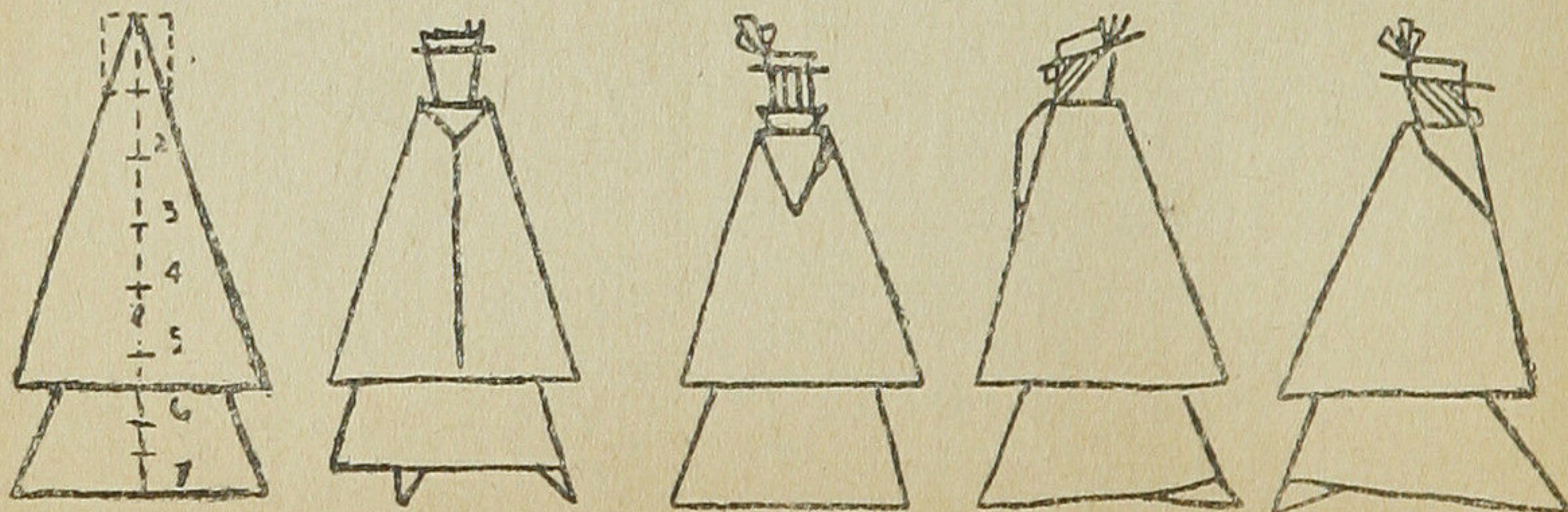
Es una lectura indispensable. Los diarios representan a la opinión pública, y los lectores contribuyen a formarla. Todos necesitamos que alguien represente nuestras ideas, y eso hacen los diarios que favorecemos con nuestras suscripciones y con nuestras lecturas. Un país, una sociedad, no pueden vivir sin estos órganos de publicidad. Ellos dan cuenta de lo que ocurre en el mundo cada día, nos traen informaciones de los amigos, nos cuentan los acontecimientos felices o desgraciados, vulgarizan los conocimientos adquiridos, informan sobre algunas de nuestras obligaciones, nos dicen el precio de los productos y dan datos de empleos, arriendos, etc.

La libertad de prensa es sagrada.

Debemos imponernos como obligación leer cada día algún diario, que son amigos que nos ilustran.

La prensa chilena fué fundada por don José Miguel Carrera y el fraile Camilo Henríquez. El primer periódico se llamó *La Aurora*.

«Los más son malos».—BÍAS.



## Los gastos de la Nación

El Gobierno para mantener la instrucción pública, el ejército, la marina, la policía, etc., en pocas palabras, todos los servicios de la Nación necesita dinero. Los ciudadanos deben dárselo. El Gobierno lo pide por medio de impuestos o contribuciones.

La ropa que uno viste, el sombrero que se lleva, los zapatos que se calzan, lo que se bebe, lo que se come, hasta una taza de té, ha pagado una contribución. Por eso los individuos que gobiernan un país han de ser muy honestos para que ese dinero que se reúne y representa tales sacrificios, sea invertido en la forma más económica y ventajosa posible.

Las Municipalidades tienen bajo sus órdenes otras clases de necesidades que satisfacer, y los habitantes pagan otras contribuciones para eso. El alumbrado, el aseo, los caminos son atendidos por aquellas, así como varios otros servicios.

Cuidemos la ciudad como nuestro hogar.

Todos debemos cumplir con empeño las obligaciones públicas que tengamos para que los gastos se hagan estrictamente económicos, y no reciba el pueblo innecesarias o nuevas y mayores contribuciones.

Como los ciudadanos que administran estos dineros son elegidos por el pueblo, éste ha de tener mucho tino para elegir a los que considere más aptos, más honrados, laboriosos y preparados.



## La salud y la instrucción

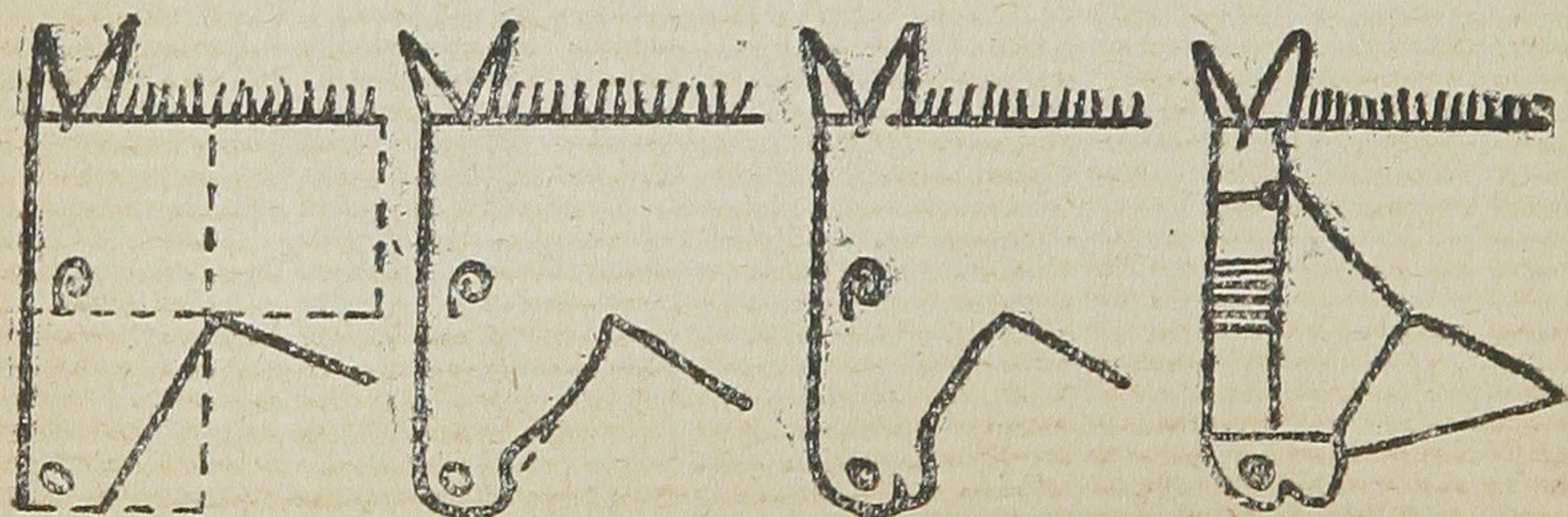
A dos cosas fundamentales para la vida de los pueblos debe proveer generosamente el Estado: al cuidado de la salud pública y a la instrucción.

El ciudadano debe ser esmerado en el cuidado de su persona a fin de ser hombre sano y útil. El Estado dicta leyes y reglamentos sanitarios para vigilar que las enfermedades, principalmente las contagiosas, no se propaguen en la población. Cada persona debe ser celosa cumplidora de las disposiciones sanitarias y facilitar a las autoridades el cumplimiento de este deber que trae como feliz consecuencia un mayor bienestar para todos.

La instrucción debe ser adquirida por todos los ciudadanos sin lo cual no podrán conocer lo que se ordena, imponerse de sus obligaciones y cumplir los consejos, advertencias y demás disposiciones necesarias para el orden y regularidad del país. La instrucción proporciona goces inextinguibles y eleva el espíritu al más alto ideal. Instrúyase siempre.

El progreso de un país no puede realizarse si todas las clases sociales, si todos los ciudadanos, no alcanzan a un mínimo de instrucción, que permita darse cuenta de las ventajas que ésta reporta.

«Conoce la oportunidad».—PÉTACO.





## Los guardianes del orden

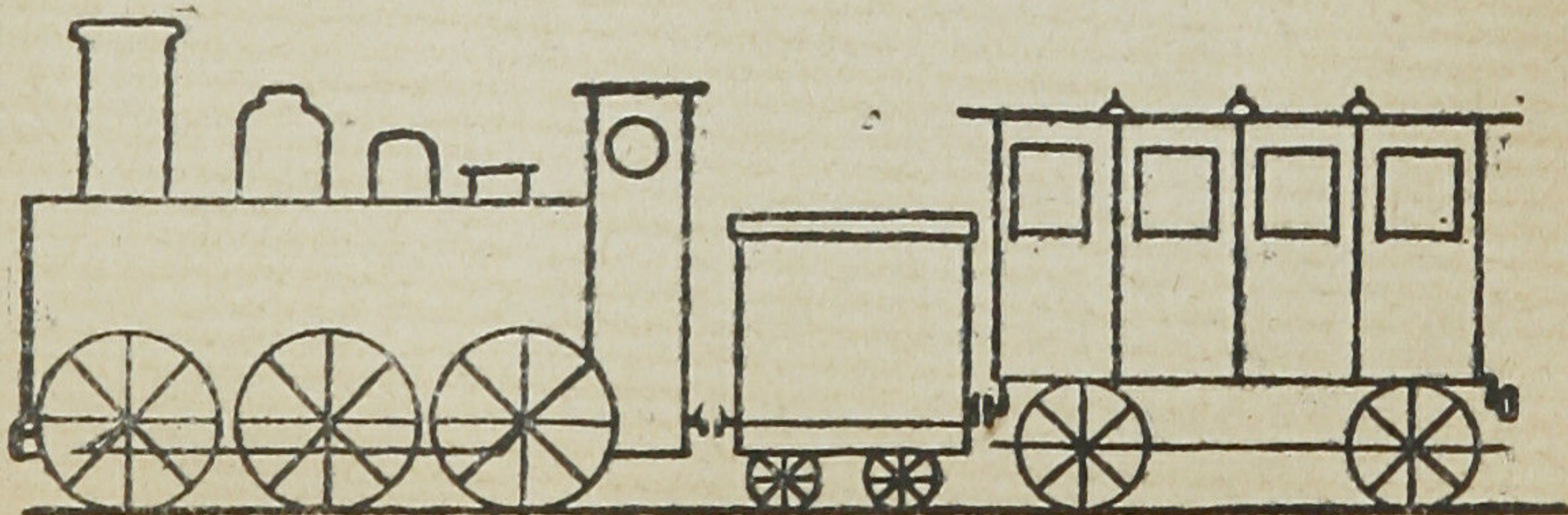
La policía constituye una noble institución. Ella sufre los más graves sacrificios, las más crueles intemperies, por prestar al ciudadano garantía para su vida y su propiedad; por mantener el orden y el derecho de cada uno y auxiliar al transeúnte.

El guardián representa a la autoridad, es decir el orden. Los ciudadanos tienen derechos que hacer respetar, y también deberes que cumplir. En esa doble misión debemos estimar al guardián, y debemos respetarlo sin considerar la humildad de su empleo ni de su persona. Debe haber siempre entre la policía y el pueblo la más estrecha unión.

Sólo existen dos clases de libertades: una falsa cuando el hombre es libre de hacer lo que quiere; otra verdadera, cuando el hombre es libre de hacer lo que debe. La licencia no es libertad. El desorden es lo que hace abrir las cárceles y llenarlas de malos ciudadanos. ¡Cuánto dinero se pierde por esto que podía ser invertido en provecho para el pueblo!

En un pueblo cuyos ciudadanos fueran virtuosos, no debería gastarse sino una cantidad ínfima en el servicio del orden. La instrucción nada vale sin la virtud.

«Conócete a ti mismo». —SOLÓN.



## El ejército y la marina

Estas instituciones son necesarias en todos los pueblos. Son garantía de la paz y contribuyen al desarrollo, cultura y prosperidad de la nación.

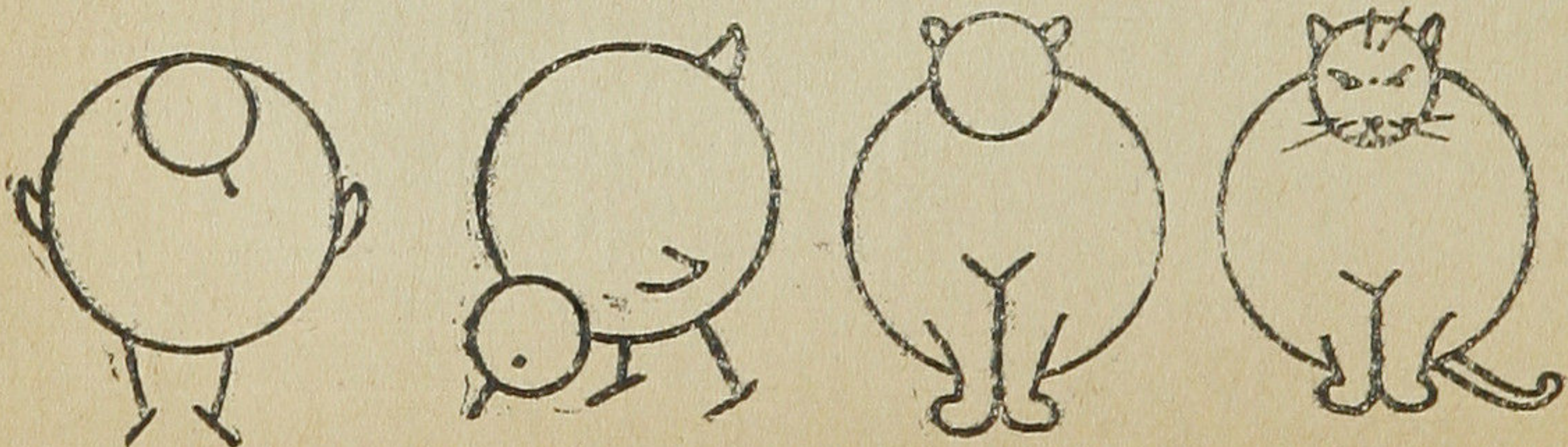
El ejército y la marina constituyen el escudo de la honra de la patria, y el brazo robusto que lo lleva.

Los ciudadanos hacen el servicio militar o naval cuando su desarrollo físico es apto para soportar las rudas tareas militares. Esos ejercicios físicos vigorizan el organismo, le dan desenvoltura y agilidad.

Durante el tiempo que permanece el ciudadano en la vida militar o naval aprende además a perfeccionar su cultura intelectual y moral, y a comprender mejor el sentimiento del amor patrio.

Todos los pueblos se glorían de sus triunfos guerreros, y ensalzan la memoria de sus héroes. Arturo Prat e Ignacio Carrera Pinto son héroes sublimes chilenos cuyo valor y heroísmo son legendarios.

La guerra es la peor calamidad que puede caer sobre una nación. Bendigamos a los estadistas que evitan la guerra, que buscan la gloria de la nación en los triunfos de la ciencia y de las artes, que mantienen la paz sin mancillar la honra de la patria, y que saben cuidar al ejército y a la marina como guardianes celosos de esa honra por la cual se rinde la vida. A la Patria se ama como a la madre.



## La sociabilidad

La persona debe ser sociable. El hombre ha sido creado para vivir en sociedad. Toda persona debe cumplir con los deberes sociales con esmero. Esto hace más agradable la vida y facilita las relaciones, hace próspero el comercio y las industrias, y da mayor bienestar a los habitantes y a los pueblos.

El individuo debe tener especial cuidado de llenar todas las exigencias de la cultura social: servir a sus semejantes, visitar a los enfermos, socorrer al desvalido, enterrar a los muertos.

Sin la sociedad no podrían los hombres recrearse con tantas distracciones honestas; no habría bienestar para nadie. La sociedad trabaja para todos nosotros, y nosotros a nuestra vez debemos procurar hacer felices a los demás colaborando correctamente en los actos de la sociedad. Cultivemos la amistad.

El hogar es la sociedad más agradable.

Las murmuraciones causan grandes daños a la sociedad. Nunca juzguéis al oír una murmuración sin oír también a la persona de quien se murmura.

Acostumbraos igualmente a guardar un secreto, y sed hidalgo si os lo confían, rechazando naturalmente todo aquello que puede ser causa de daño para otra persona. Gran cosa es el saber callar.

Rechazad siempre toda mentira; contad o referid los hechos con absoluta sinceridad y exactitud, y así contribuiréis a que la sociedad sea cada vez mejor. Esta conducta os traerá también grandes beneficios, pues vuestra reputación de hombre honrado os dará facilidades para toda empresa.

Que nuestra conversación sea honesta, caritativa y animada siempre de intención pura.

## Las industrias

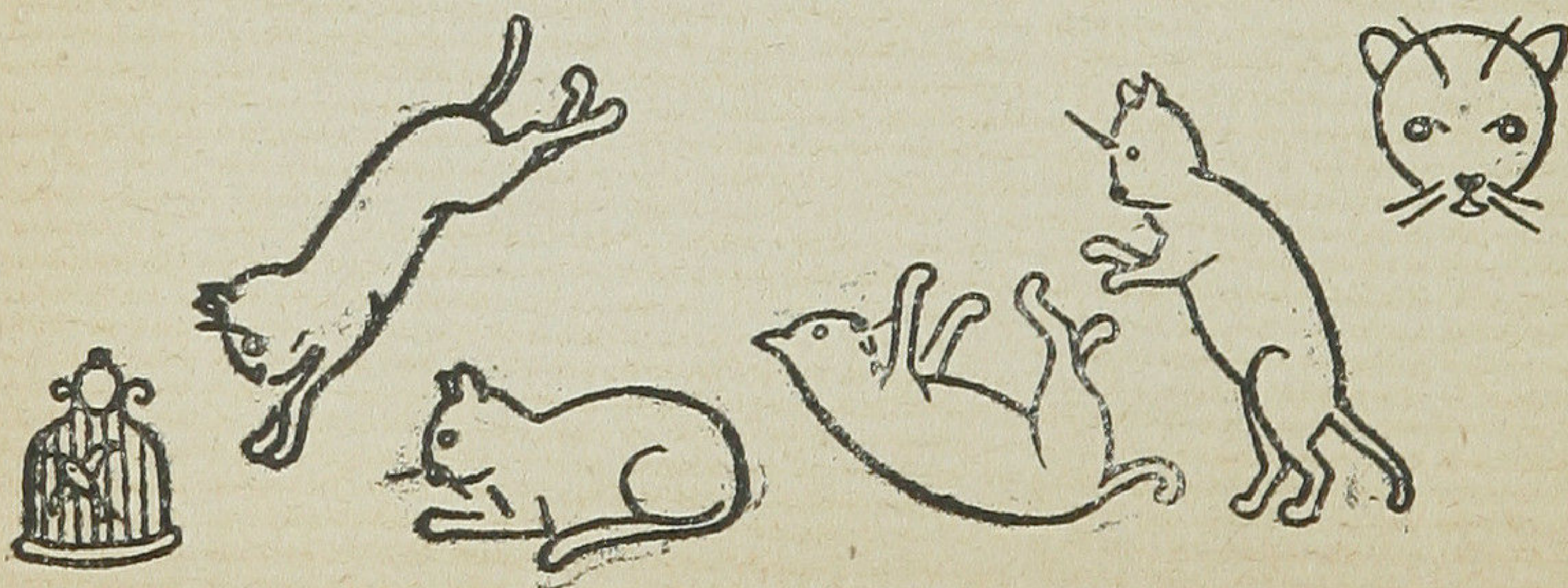
Están formadas por la habilidad ejercida por el hombre para transformar los productos naturales. Gracias a la industria el hombre tiene casa, trajes, calzado y todos los utensilios y máquinas que se usan en las habitaciones, talleres y fábricas.

Los países protegen las industrias porque son fuentes de economía y riqueza para ellos y los habitantes. Un país que no dicta leyes protectoras para las industrias está expuesto a ser un país deudor y poco próspero: el dinero va a otros países.

Todos los habitantes deben proteger las industrias chilenas y procurar proveerse en sus necesidades sólo de las producciones de la industria nacional para que aumente la fortuna pública y privada.

Hay numerosas industrias que no exigen capitales grandes sino muy reducidos. La cría de las abejas, de aves de corral, la fabricación de tantos productos que se consumen diariamente, son industrias. Todo esto ayuda a la prosperidad.

Los capitalistas, los industriales y los obreros deben servirse mutuamente y estar en la mejor armonía. Así hay mayores bienes para todos los habitantes. ¡Viva la industria nacional!



## Los oficios

Son las profesiones de los obreros. No hay ninguna profesión que rebaje a las personas. La cuestión es que cada uno cumpla estrictamente con su deber. Todos necesitamos trabajar, y del trabajo de todos viven los pueblos de manera próspera y feliz.

Los obreros sean puntuales y trabajen a conciencia; los patronos sean generosos y participen las ganancias a sus operarios.

El obrero honesto es comparado a la industriosa abeja. La sociedad llama zánganos a los ociosos.

Los obreros y los sabios merecen nuestros agradecimientos. Ambos contribuyen a las comodidades y goces que tenemos actualmente.

Los sabios han inventado el gas, la luz eléctrica, la fotografía, el teléfono, el cinematógrafo, los aeroplanos, los ferrocarriles, los vapores y todas las máquinas y herramientas que usan los obreros. Los obreros ponen su fuerza y su voluntad en la construcción de las máquinas y demás elementos necesarios para hacer las cosas inventadas por los sabios.

Los hombres de fortuna deben proteger a los sabios y a los obreros con toda generosidad.

«Promete cuando el peligro es inminente».—TALES.



## Las Cajas de Ahorro

Una de las obligaciones más importantes que tiene toda persona es la de no gastar todo el dinero que gana o recibe sino que debe guardar una parte de él. Esta cantidad constituye un ahorro que servirá para dar después mayor bienestar o socorrer en una necesidad imprevista. Puede también procurar las más grandes satisfacciones permitiendo al ciudadano realizar actos de caridad para los semejantes, socorriendo a los pobres, auxiliando a la vejez, ayudando a la niñez y a los desvalidos.

Los pobres pueden ir depositando sus ahorros en los establecimientos llamados Cajas de Ahorro. En estas Cajas se puede depositar desde veinte centavos, y puede ser imponente toda persona cualquiera que sea su edad o sexo.

Por pequeño que sea un ahorro es siempre útil. Así como las gotitas de agua de la lluvia van formando pequeñas corrientes, que unidas a otras constituyen caudales mayores, que unidos a su vez, forman esteros y ríos algunas veces inmensos; y todas esas aguas reunidas llevan la fertilidad a los campos; así también la pequeña economía de cada ciudadano, unida a la de los demás, va formando, como la gotita de agua, las riquezas de las naciones y va desparramando el bienestar y la felicidad en las industrias, en el comercio, en las artes, en la ciencia y en la perfección de la humanidad que es la aspiración suprema que debe tener todo ciudadano.

Gastemos con orden, es decir economizemos todo lo que podamos, y seremos así buenos ciudadanos.

Consúltale al bolsillo lo que debes comprar.

Más vale prevenir que remediar.

## Supersticiones

Las supersticiones o sea las creencias arbitrarias o antojadizas que no tienen fundamento alguno en la razón, causan grave perjuicio.

Aun las personas instruídas tienen preocupaciones ridículas, y numerosos son los impostores que pretenden curar las enfermedades, adivinar el destino o mejorar la suerte.

Las supersticiones son muy comunes y del más variado orden. Así un espejo quebrado, un cuadro que se cae, un salero volcado, tocar fierro, dar tres golpes, oír cantar un chuncho, sentarse trece a una mesa, viajar en Martes o Viernes, topar con un cojo, con un tuerto, etc., etc., son supersticiones que se oyen y se respetan continuamente. Todo esto es ridículo, y debe rechazarse.

Son también supersticiones las adivinaciones de las médicas y adivinas que echan las cartas, las de las gitanas, que leen en las manos el porvenir de las personas. Antiguamente había una superstición que ahora no se emplea, y es la que se refería a adivinar el porvenir según el curso de los astros o de las estrellas o según la época del nacimiento.

Las hechicerías o hechizos, los males de ojo son creencias que deben rechazarse. Pero todavía hay numerosas personas que creen que se ojean a los niños, y cuentan casos ocurridos sin advertir que son a veces coincidencias excepcionales.

Todas estas cosas hay que combatirlas y arrancarlas del espíritu de las personas, porque cual más cual menos todas contribuyen a perturbar la acción social de prevenir o curar las enfermedades, y perturban igualmente la moralidad de los actos.

## La mitología

Los antiguos creían que había muchos dioses, o tenían la costumbre de hacer como dioses algunas virtudes y cualidades. Esto formó la mitología.

Muchos de los nombres de esos dioses han llegado hasta nuestros días, y se emplean corrientemente en el lenguaje para expresar ciertos actos o ideas. Así se oye decir *Hijo de Baco* por un ebrio, porque Baco era dios de la vid. Por los guerreros, se dice *Hijos de Marte*, porque Marte era dios de la guerra.

Venus era la diosa de la belleza; Apolo, dios de la música; Mercurio, dios del comercio; Neptuno, dios de las aguas; Júpiter era el padre de todos los dioses. Los dioses y divinidades vivían en el Olimpo.

Hércules era el dios de la fuerza, y mató al ladrón Caco.

Higia era la diosa de la salud, y de ahí se deriva la palabra Higiene.

## Grandes benefactores de la humanidad

GÚTENBERG inventor de la imprenta. 1444.

CRISTÓBAL COLÓN, descubridor de América.

HOME, iniciador de la prevención científica de las enfermedades. 1758.

JENNER, descubridor de la vacuna contra la viruela. 1796.

LISTER, descubridor de la asepsia y de la antisepsia quirúrgica.

PASTEUR, descubridor de la prevención de muchas enfermedades y de la causa de las enfermedades contagiosas.



KOCH, descubridor de muchos microbios.

EDISON, descubridor de la luz eléctrica.

MARCONI, descubridor del telégrafo sin hilo.

BEHRING y ROUX, descubridores del suero contra la membrana o difteria. 1894.

HOWE, inventor de la máquina de coser. 1846.

SANTOS DUMONT, descubrió la dirección de los globos.

Hay innumerables otros que han contribuido al bienestar de que actualmente disfruta la humanidad, y debemos bendecir la memoria de los que se han preocupado de hacer más cómoda, más fácil o más feliz la vida en la tierra. ¿Qué cosa mas indispensable que una aguja de coser y más valiosa dentro de su insignificante pequeñez?

## Nuestro hogar

Nuestro hogar es la casa donde vivimos.

Nosotros hemos sido menos que un pollito porque los pollitos pueden desde que nacen buscar por sí solos el alimento en la tierrecita, mientras que a nosotros nuestras madres nos han tenido que alimentar, que asearnos y que vestirnos.

Hemos crecido y ahora nos instruimos para prepararnos para la vida: Nuestros maestros y nuestras madres nos enseñan para este fin y nos indican la manera cómo conservar la salud y la pureza de costumbres que son lo más principal. La salud se conserva no haciendo nada desordenado, y viendo médico para cualquiera enfermedad por oculta que sea. Muchos niños son enfermos por culpa de los padres que tienen enfermedades en la sangre y no ven médicos o se medicinan durante corto tiempo.

Nuestros padres nos van enseñando poco a poco lo que debemos ir sabiendo según nuestra edad. No hagamos nada que no sepan nuestros padres y maestros, ni nada que pueda obligarnos a escondernos. Debemos jugar con los amiguitos de modo que siempre nos vean. No preguntemos jamás a otros niños ni a las empleadas de la casa lo que deseemos saber o lo extraño que nos suceda. Lo debemos hacer siempre a nuestros padres o a nuestros maestros, que hacen las veces de padres para los niños que no tienen mamá o papá.

## Los ejercicios físicos

Son muy convenientes; pero nunca se han de llevar hasta la exageración porque se debilita el organismo en vez de robustecerlo. Muchos de los gimnastas y de los corredores mueren tísicos por eso.

Es conveniente ejercitar los dos lados del cuerpo, y sería muy útil que todos tuvieran igual destreza con las dos manos; lo que se llama ambidiestro. Así el individuo es mucho más hábil. Habitúese a escribir con las dos manos, a manejar toda herramienta con una y con otra mano, y así en todo.

## La natación

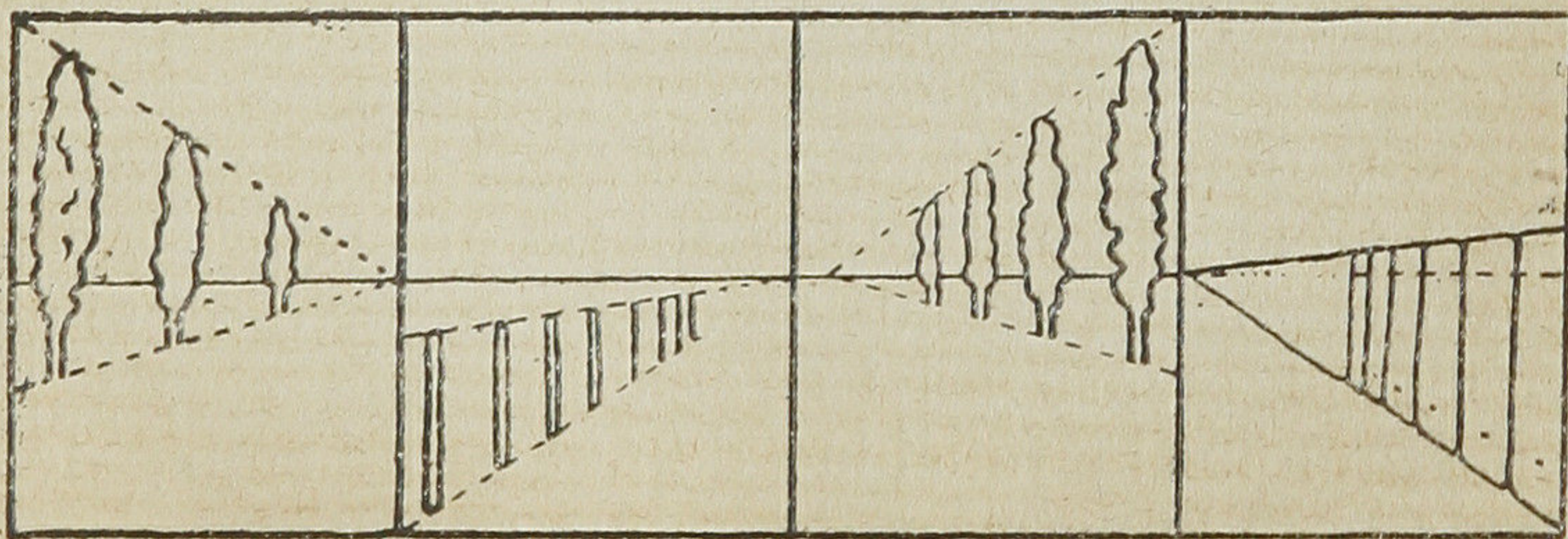
Es uno de los ejercicios más saludables y hermosos. Procure aprender a nadar, y al mismo tiempo aprender a flotar que es más sencillo aun que nadar, y que le facilitará este aprendizaje y lo puede librar de perecer ahogado: extiéndanse los brazos horizontalmente uno por cada lado del cuerpo, formando cruz, con las palmas de las manos ahuecadas

y vueltas hacia abajo, los dedos derechos y unidos. Teniendo los brazos así derechos, se moverán de la superficie hacia abajo, acción que tendrá el efecto de levantar la cara fuera del agua y permitir la respiración; y para facilitarla, la cabeza se debe echar para atrás sin recelar porque se introduzca el agua en los oídos. Sobre todo no debe mantenerse la boca abierta y perder el aliento en gritos inútiles. Las personas que puedan dominarse y conservar la suficiente serenidad de espíritu para observar estas sencillas instrucciones, tendrán grandes probabilidades de salvarse aunque no sepan nadar. En resumen: mantener la serenidad de ánimo y conservar los brazos y las manos debajo del agua: así se flota.

## El cigarro

Una gran parte de la gente tiene la costumbre de fumar. Es un hábito malo, que produce graves alteraciones al organismo. La oportunidad de adquirir este vicio es muy grande, porque un cigarrillo se ofrece a todo el mundo y a cada momento.

Los niños fuman y quieren fumar para ser hombres, porque creen que esa costumbre es de grandes. Es un gran error: la mayor parte de los hombres no fuma. Además la hombría debe ser basada en cualidades nobles y no en acciones viciosas.



## Las bebidas alcohólicas

Todas las personas tienen la costumbre o hábito de beber bebidas alcohólicas. Se usa principalmente la cerveza, los vinos, las chichas, chacolíes, el champaña, y licores, como el coñac, el vermut, el ron, el pisco, etc., y otros que se expenden en el comercio.

Es mejor que el hombre no adquiriera la costumbre de beber esos líquidos, y que consuma nada más que agua natural que nunca daña. Coma fruta.

Sin embargo, en los hábitos sociales está el usar esas bebidas. El organismo del hombre tolera un consumo moderado de ellas sin perjuicio de la salud, y debe formarse el carácter para no beber sino moderadamente. La persona que bebe en esta forma mantiene despejada su inteligencia, es sereno en sus juicios, da buen ejemplo, no perturba a la sociedad ni la perjudica. Provee mejor a las necesidades de él y de su familia, y si no bebe, mejor todavía.

El beber demasiado conduce al vicio de la embriaguez, que como todo vicio embrutece al hombre. Nadie se confía en un borracho. Este vicio hace al hombre torpe, insociable y repugnante. La dignidad humana se rebaja. Gran parte de la descendencia del ebrio ocupa los hospicios y las prisiones.

Los niños no deben beber jamás. Así como a una guagüita no se le pueder dar la comida de los grandes porque su organismo no puede soportar los alimentos fuertes, así también el organismo de los niños no puede resistir las bebidas alcohólicas.

Formemos la resolución de no beber o de hacerlo moderadamente y así seremos más felices, y haremos también la felicidad de nuestro hogar, de la sociedad, de la patria y de la humanidad.

## Prácticas para la vida

Hay varios actos de la vida que significan orden y respeto, que es ventajoso ejecutar y guardar cuidadosamente porque hacen mejor la sociedad.

Cuando se transite en una calle, váyase siempre por la acera que da a la mano derecha, y si forzosamente se ha de tomar la izquierda, váyase por el lado derecho de ésta. El orden no es para burla.

En cualquier ocasión, no se dispute el lugar al que llegó primero o antes que uno; se debe colocar respetuosamente al último. En una boletería por ejemplo, no hay que agolparse en la ventanilla, sino que se han de colocar las personas que solicitan boletos unas tras otras. Así hay compostura, atención más expedita y respeto al derecho de cada uno.

No escriba en las paredes, no destruya los objetos, cuide los árboles, proteja los animales.

No arroje en las aceras los desperdicios de las comidas, como las cáscaras de plátanos, etc. porque es desaseado y expone a accidentes a los transeúntes; deposítelas en la cuneta de la calzada.

No deje en los lavatorios el agua que haya usado: bótela. Y sea siempre limpio y ordenado.

Si le sucede que se incendien los vestidos que lleva, no se eche a correr: revuélquese sobre la alfombra o envuélvase en un felpudo o en una frazada de lana. Mantenga la cabeza inclinada hácia abajo para no aspirar la llama. No bote fósforos encendidos.

Si el incendio es en un edificio arrástrese por el suelo, donde el aire queda más puro; cúbrase la cabeza con una envoltura de lana mojada, dejando abertura para los ojos, y no pierda la sangre fría.

Para apagar cualquier líquido que se arde, no le eche agua, sino tierra, harina o una alfombra, etc.

Donde vaya, antes de proceder lea siempre las instrucciones y los reglamentos, y cúmplalos.

Sea respetuoso de las leyes: éstas cuidan y establecen sus derechos, pero también cuidan y establecen el derecho de los otros, que Ud. debe gustosamente respetar: esto constituye sus deberes ineludibles.

En todos los actos de su vida proceda con la siguiente divisa: amar a Dios y a su prójimo como a sí mismo. Esto le dará espíritu de caridad y de justicia, y es un guía infalible para todas las acciones.

## Los sentidos corporales

Los hombres y todos los séres están dotados de aparatos que les sirven para relacionarse en la vida: son los órganos de los sentidos corporales.

El sentido de la vista está en los ojos. Nunca debe tocarse los ojos con objetos desaseados. Debe leerse durante el día y evitar la lectura en la noche.

El sentido del tacto está en la piel, principalmente en las manos. Nos sirve para apreciar la forma de los objetos, su solidez, la temperatura. Las manos que son las que continuamente empleamos para el tacto, deben conservarse limpias y sanas.

El sentido del oído está en los oídos, donde están las orejas. Nunca debe introducirse un palito o instrumento puntiagudo en los oídos si no para asearlos, y en este caso debe envolverse la punta en un copito limpio de algodón. Cultive la música.

El sentido del gusto está en la boca, cuyo cuidado especial es indispensable para vivir sano.

El sentido del olfato está en la nariz. La nariz debe ser aseada con frecuencia con un pañuelo lim-

pio. La respiración debe hacerse siempre por la nariz, con la boca cerrada. Debe evitarse el hábito malo de respirar por la boca, que trae como consecuencia la predisposición para muchas enfermedades.

Nunca se acueste a dormir sin sonarse muy bien.

## El aseo de la boca

La boca es la puerta del cuerpo humano. Hay que mantenerla constantemente aseada para evitar muchas infecciones y dolores de muela. Debe masticarse muy bien todos los alimentos: esto hace más fácil la digestión y limpia mucho la dentadura. Toda persona debe asearse la cara y la boca antes de dormir y después de comer, porque los dientes se carían casi siempre mientras se duerme, y enjuagarse la boca antes de comer. Para limpiar la dentadura úsese un cepillo o escobilla de dientes (mondadientes) con pasta o polvos dentífricos o también con jabón y en veces con bicarbonato de sodio; el cepillo debe colocarse dentro de la boca a lo largo de las encías superiores, cerrando los dientes casi por completo. Se le da un movimiento circular ascendente y descendente. Esto ha de hacerse rápidamente y tocando suavemente las encías. Una vez limpiadas las superficies exteriores, se asean en la misma forma las interiores, y después la superficie moledora. Las partículas de alimento que quedan entre los dientes se quitan con un hilo de seda floja que tenga unos veinticinco centímetros de largo; se introduce con mucho cuidado entre los dientes y se frota hacia adelante y hacia atrás, evitando irritar las encías.

Después de esta completa limpieza, se ha de enjuagar la boca con agua de cal, que es lo mejor. Para prepararla se hace lo siguiente: se pone media ta-

za de cal viva ordinaria molida muy bien, de la que usan los albañiles, en una botella de litro que se llena de agua; se agita y se deja en reposo varias horas. Una vez que la cal se ha asentado completamente, se saca el agua y se vuelve a llenar la botella; se agita y se deja de nuevo asentar. Echese el agua de cal, limpia, sin remover el fondo, a otra botella, y se guarda la primera con la cual se puede repetir la operación hasta preparar siete litros de agua de cal. El uso de esta agua para enjuagarse la boca, evita el deterioro de los dientes con tanta facilidad como cualquiera otro agente. El agua debe agitarse en la boca hasta que haga espuma. Advierta bien que un diente limpio nunca se lesiona.

Este aseo librará de muchas molestias, de muchas enfermedades y conservará la dentadura.

## Comunicaciones

Para facilitar la comunicación con las personas ausentes, existen varios medios. El más común es la carta, que se envía por correo. Hay también el telégrafo, cuyas comunicaciones se llaman telegramas. El teléfono que es un medio por el cual pueden conversar directamente dos personas. El telégrafo sin hilo que se usa tanto: es lo que llaman radio.

Todos estos medios facilitan el comercio, las relaciones de las personas y países. Dan mayor vida a los pueblos y aumentan el aprecio, la estimación y el bienestar de la humanidad.

No pegue los sellos ni los sobres con saliva, que es un acto desaseado y expone a transmitir enfermedades. Utilice las esponjas humedecidas.



MODELO DE CARTA

Lugar, fecha del día, mes y año.

Sr. D., Sra. o Srta. Dña.

Nombre de la persona,

Localidad.

Saludo:

Estos modelos que tengo el agrado de presentar a Ud. enseñan claramente la manera cómo se ha de escribir una carta, y la forma cómo se le ha de poner la dirección.

Saludo nuevamente.

Firma

Dirección propia.

---

MODELO DE SOBRESCRITO

Señor Don

Señora o Señorita Doña

Sello de  
correo

Nombre de la persona,

Nombre de la calle

Número

Localidad

(País)

## El tiempo

Nuestro tiempo está indicado por el Sol.

El conjunto de cien años se llama siglo. Nosotros vivimos actualmente en el siglo vigésimo, o siglo veinte, o Siglo XX.

El año tiene doce meses que se llaman: enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre, noviembre, diciembre.

Hay meses de 30 días y de 31; febrero tiene 28.

El día está señalado por la aparición diaria del Sol. El día tiene veinticuatro horas que están agrupadas desde las 12 de la noche hasta las 12 del día, y desde las 12 del día hasta las 12 de la noche.

El conjunto de siete días forma una semana, y los días de cada semana se llaman: lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado, domingo. El domingo es día de descanso y por eso se da el descanso dominical. Los demás son días de trabajo, y toda persona debe trabajar con todo interés cada día.

La hora tiene sesenta minutos.

El tiempo está señalado en unos libros que se llaman almanaques y en los calendarios.

Los relojes son instrumentos para medir el tiempo. Toda persona debe procurarse un reloj.

Se dice meridiano y se escribe M. cuando el horario y el minuterero están en las 12. Si aun no son las doce del día, se dice antemeridiano, y se escribe A.M., y si están pasadas las doce, se dice postmeridiano, y se escribe P. M. Así las clases entran a las 9 A. M., y en la tarde se sale de la escuela a las 4 P. M.

## La alimentación infantil

El mayor cuidado que se ha de tener con una guagüita es en lo que se refiere a sus alimentos. Un descuido en este sentido puede costar la vida del niño, y en efecto la mortalidad infantil es grande por perturbaciones del intestino.

La madre debe alimentar a su hijo durante ocho meses a un año. Si desgraciadamente no tiene leche, debe darle leche de vaca. La mamadera o biberón debe ser muy bien lavado cada vez antes e inmediatamente después de usarlo. Nunca debe quedar con sobras de leche ni expuesto a las moscas.

Las guagüitas no deben comer otra cosa que su leche o las papillas alimenticias recomendadas por los médicos. Es un error creer que a las guaguas se les revienta la hiel si no se les da lo que los grandes están comiendo. Tampoco se les debe dar de beber.

En el verano se les puede preparar mamadera con leche condensada o manjar blanco; lo que evita muchas enfermedades del intestino.

Una alimentación bien reglada hace criar sanito al niño, el desarrollo es normal, y además dando papas con toda regularidad, se les va inculcando la idea del orden. Una guagua ordenada da tiempo a la mamá para su trabajo y le permite descansar, pasear y reponerse de la fatiga de la crianza.

Cuando en el verano una guagua tiene diarrea, debe suspendérsele la leche, no darle nada más que agua cocida y llevarla donde el médico. La diarrea puede ser un principio de cólera infantil que mata muchos niños. A veces también hay vómitos solos.

## CUARTA PARTE

### ENFERMEDADES Y MICROBIOS

Por muchas circunstancias el hombre desde que nace está expuesto a contraer numerosas enfermedades. La mala habitación, la alimentación deficiente, las aguas de mala calidad, los vicios de los padres, la mala sangre de los padres o dolencias crónicas que sufren, etc., unido todo esto a la influencia de los climas, de los terrenos de las ciudades, así como también las clases de trabajos a que el hombre se dedica, van predisponiendo a todo individuo para el desarrollo de numerosas dolencias.

Pero hay un grupo de enfermedades que se denominan contagiosas, es decir que se pegan y éstas en su inmensa mayoría pueden evitarse si las personas siguen las recomendaciones que los sabios dan sobre ellas. La desesperación nada remedia.

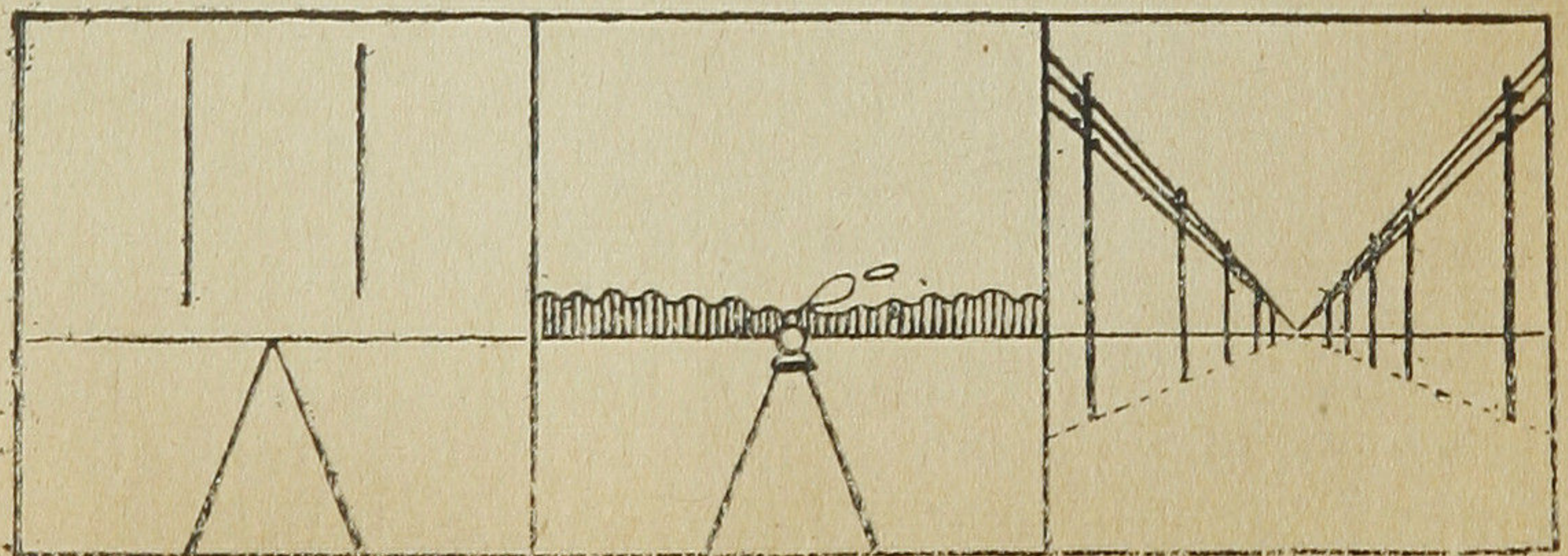
Es preciso que todo el mundo sepa que cuando los sabios indican algo o dan un consejo, lo hacen después de haber hecho muchos experimentos, de haber visto a miles de enfermos. Por consiguiente hay que hacer siempre lo que ellos aconsejan y oponerse o desestimar lo que indican personas que no conocen ni han estudiado las enfermedades.

Todas estas enfermedades contagiosas o infecciosas son causadas por los microbios. Cada microbio tiene un modo especial de meterse al organismo del hombre, de los animales y de las plantas. Por consiguiente cada microbio exige medios especiales para precaverse de ellos. Solamente los sabios pueden indicar de qué manera se pueden librar de los microbios las personas. Los microbios no se ven sino con instrumentos especiales, llamados microscopios.

Los microbios son plantitas y animalitos tan chiquititos que pueden caber miles en la punta de un alfiler. Los puntitos que apenas se ven, son del porte de un caballo en comparación de los microbios. En las patas de una mosca puede haber millones.

Solamente los ignorantes no hacen caso de los microbios. Siga usted siempre el consejo de los sabios y guíese por sus recomendaciones. Cuando la ciencia dice que hay que tomar tales y cuales medidas, no las rechace sino por el contrario obedézcalas y recomiende a todos su cumplimiento. De ese modo no enfermará usted ni los demás.

El estudio del tiempo es lo que puede dar mejor idea del conocimiento de los sabios: éstos pueden predecir la aparición de los cometas, de los eclipses de Sol y de Luna, mientras que ¿qué charlatán ni qué otras personas podrían resolver esos problemas?



## LA TUBERCULOSIS

La gente la llama también tisis o calentura. Es enfermedad de los pulmones casi siempre; pero aparece además en el intestino, en los ganglios (escrófulas), en los huesos y en las articulaciones.

Es enfermedad contagiosa, cuyo contagio está en el desgarro. Por eso se recomienda siempre que nadie escupa. El escupir es una mala costumbre, y si un enfermo tiene necesidad de arrojar flemas, debe hacerlo en un recipiente y no en el suelo. Cuando se ha escupido en el suelo, el escupo se seca, y entonces el contagio vuela con el polvo y se mete a los pulmones. Después cuando el cuerpo se debilita, la enfermedad se desarrolla. Tráguese la saliva.

Todos los individuos deben alimentarse muy bien, beber muy poco licor o mejor no beberlo, dormir en una pieza bien ventilada, con las ventanas completamente abiertas, vivir en una casa limpia y asoleada. Estas recomendaciones libran de muchas enfermedades, y especialmente de la tisis.

El pan de toda harina, el mote, la chuchoca, el morocho son alimentos excelentes. Los higos secos nutren tanto como la carne, y con nueces son más alimenticios aun. La harina tostada de cebada puede usarse en la alimentación humana. Prefiera todo esto al té, al café y al mate. Los licores no alimentan.

«No hay nada mejor que la moderación».—TEÓBULO.

## LA SARNA

Es una enfermedad que aparece generalmente entre los dedos de las manos, bajo los brazos (axila) y en la región de la ingle. No existe en la cara.

La sarna consiste en unas vejiguitas llenas de agua, que después supuran, y come mucho durante la noche. Es muy difícil que la contraigan las personas que se lavan diariamente. Es enfermedad contagiosa que se trasmite por contacto directo.

Para curarla se lava la piel con agua tibia y jabón verde, y se aplica después una pomada azufrada; ambas cosas se compran en las boticas.

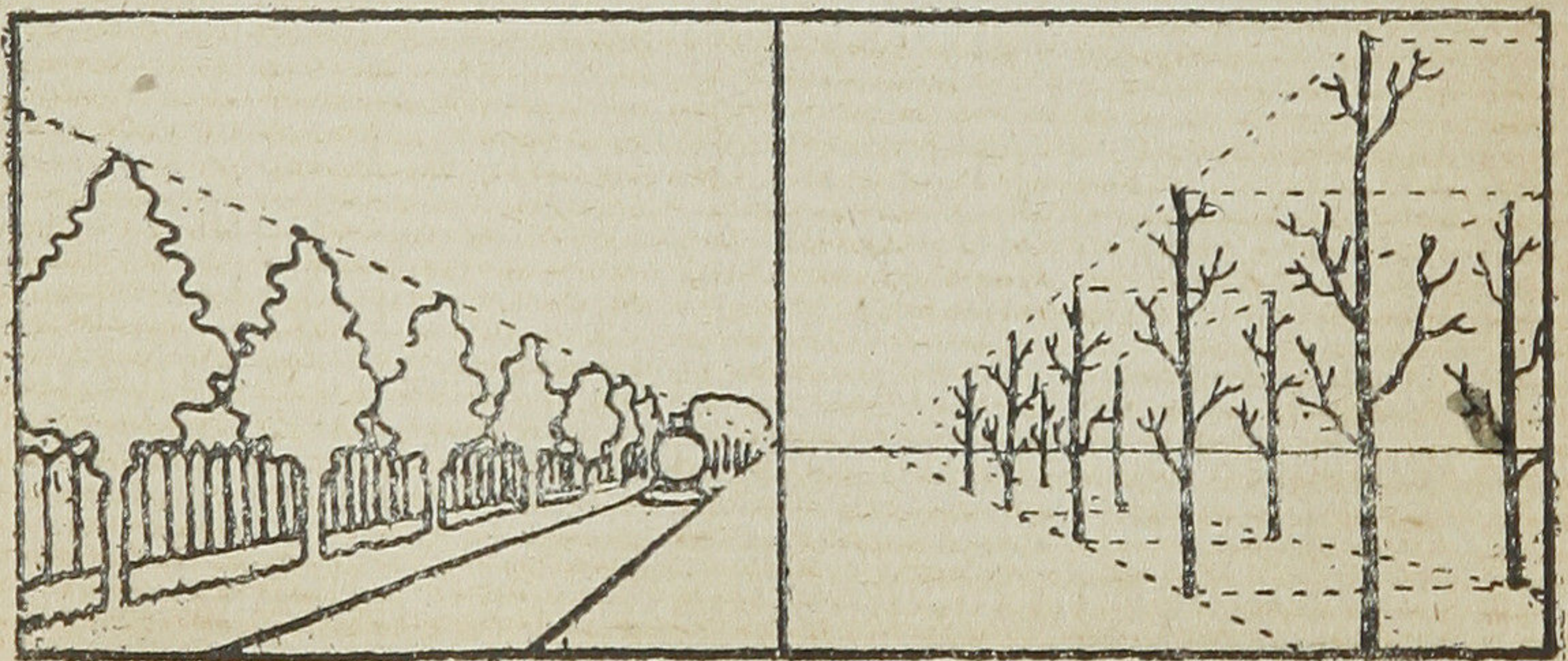
Durante los días de la enfermedad debe cambiarse diariamente la ropa interior, y hacerla hervir junta con las sábanas. Si no, el mal vuelve.

## LA FIEBRE TIFOIDEA Y LAS MOSCAS

La fiebre tifoidea es una enfermedad sumamente grave, que causa muchas muertes. Se trasmite por el agua, los alimentos crudos y por las moscas.

Los gobiernos se preocupan de dar buena agua potable a todas las ciudades. El alcantarillado tiene por objeto evitar el contagio de la fiebre tifoidea, paratífus y varias otras enfermedades análogas.

Toda persona debe adquirir la costumbre de lavarse las manos al momento de sentarse a comer.



## EL TIFUS EXANTEMÁTICO Y LOS PIOJOS

El tifus exantemático es la enfermedad conocida con el nombre de chavalongo o tabardillo. Es igualmente grave, y se trasmite por la picadura de los piojos. El piojo pica a una persona enferma y después, al picar a una sana, trasmite el contagio.

Todos deben evitar tener piojo, y para esto lo mejor es cambiarse de ropa frecuentemente, bañarse si es posible todas las semanas, peinarse diariamente, y ser siempre aseado.

## LA VIRUELA Y LA VACUNA

Entre las recomendaciones que las autoridades sanitarias hacen está la aplicación de la vacuna. Este es un método que se emplea para preservarse de la peste viruela. La aplicación de la vacuna se ha de hacer en el primer año de la vida, lo más pronto posible; revacunarse cada siete o diez años y después hasta que prenda. La vacuna es preventiva sólo contra la viruela, y no contra las demás pestes.

## LA PESTE BUBÓNICA, LAS PULGAS Y LOS RATONES

Es una enfermedad contagiosa y consiste en unas hinchazones que aparecen en el cuello, axila o en la ingle, con fiebre y malestar general.

Los ratones enferman también de peste bubónica, y contagian los alimentos que tocan.

La enfermedad se pega por las picaduras de las pulgas que han picado un ratón enfermo o una persona enferma, y que después pican a una sana.



Para combatir los ratones emplear las trampas, y colocar los alimentos en forma que los ratones no puedan alcanzarlos. Estos animales son muy astutos.

## LA FIEBRE AMARILLA, EL PALUDISMO Y LOS MOSQUITOS O ZANCUDOS

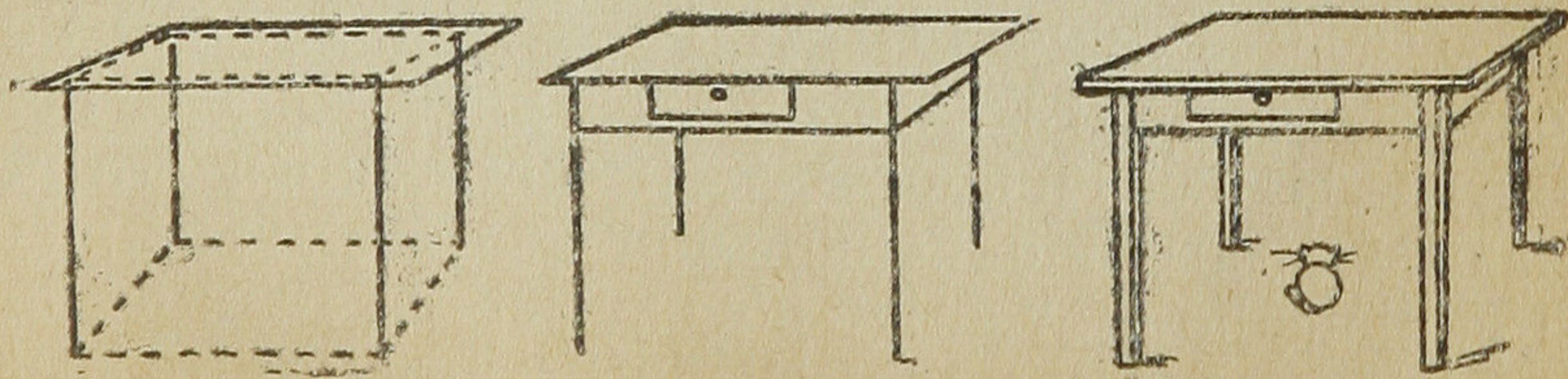
La fiebre amarilla y el paludismo son enfermedades que suelen dar en el norte del país. La primera se llama también vómito prieto, vómito negro. El paludismo es llamado terciana o cuartana. Son enfermedades con fiebre que se transmiten únicamente por intermedio de los mosquitos. Los mosquitos pican a una persona enferma y después a una persona sana, y así transmiten la enfermedad.

Los mosquitos viven y se desarrollan en los pantanos, lagunas y depósitos de agua. Hay que evitar que se formen aguas apozadas y no dejar destapados los recipientes con agua, como tarros, botellas, etc.

Echar una cucharada de parafina por m.<sup>2</sup> (metro cuadrado) en los pozos y lagunas.

## EL TRACOMA

Es una enfermedad contagiosa de los ojos. Para evitar cualquiera de las enfermedades de la vista, lo mejor es que cada uno use para sí los objetos propios y no los ajenos: el pañuelo, los paños, etc. El tracoma se pega sólo por objetos de uso personal.



## LOS MALES DE LA GARGANTA

Son siempre enfermedades muy delicadas y peligrosas, y nunca se deben curar con remedios case-ros ni dejar de consultar un médico. Ahí se presenta principalmente la terrible difteria o membrana.

## INSECTOS Y PARASITOS NOCIVOS

*Destrucción de las pulgas.*—El mejor medio de preservarse de las picaduras de las pulgas es el mantener en su persona y alrededor de sí una limpieza rigurosa. Lavar los pisos con agua jabonosa; también con soda cáustica al 20% o con emulsión de petróleo, que se prepara de la siguiente manera: se disuelven 50 gramos de jabón en 150 gramos de agua caliente; después se agrega poco a poco, 800 gramos de petróleo bruto. Se usa esta emulsión diluída en agua en proporción de uno por veinte ( $1 \times 20$ ). Usar los polvos de Persia. Poner en los colchones menta acuática secada a la sombra. Un medio considerado infalible por algunos es el siguiente: en la noche, al tiempo de acostarse, se quema en cada pieza un poco de pólvora con las siguientes precauciones: hacer esto en todos los departamentos y quemar más o menos 4 gramos para 60 metros cúbicos. En un volumen mayor, se dispondrá los montoncitos de pólvora en varios puntos. Cuando el humo se disipa, todas las pulgas están destruídas.

*Destrucción de los piojos.*—Hay necesidad de convencerse que es falso que los piojos quiten del cuerpo los malos humores, y en consecuencia procurar destruirlos todos donde se presenten. La limpieza es el medio preventivo por excelencia. Para los de la cabeza usar el peine y las infusiones de tabaco;

para los del cuerpo, baños sulfurosos. El unguento mercurial es bueno, pero delicado. La bencina muy buena, y puede ser empleada en la siguiente fórmula que la preparan en las boticas, y es muy barata:

Aceite de petróleo (parafina).....	15
Cera.....	8
Lanolina.....	2

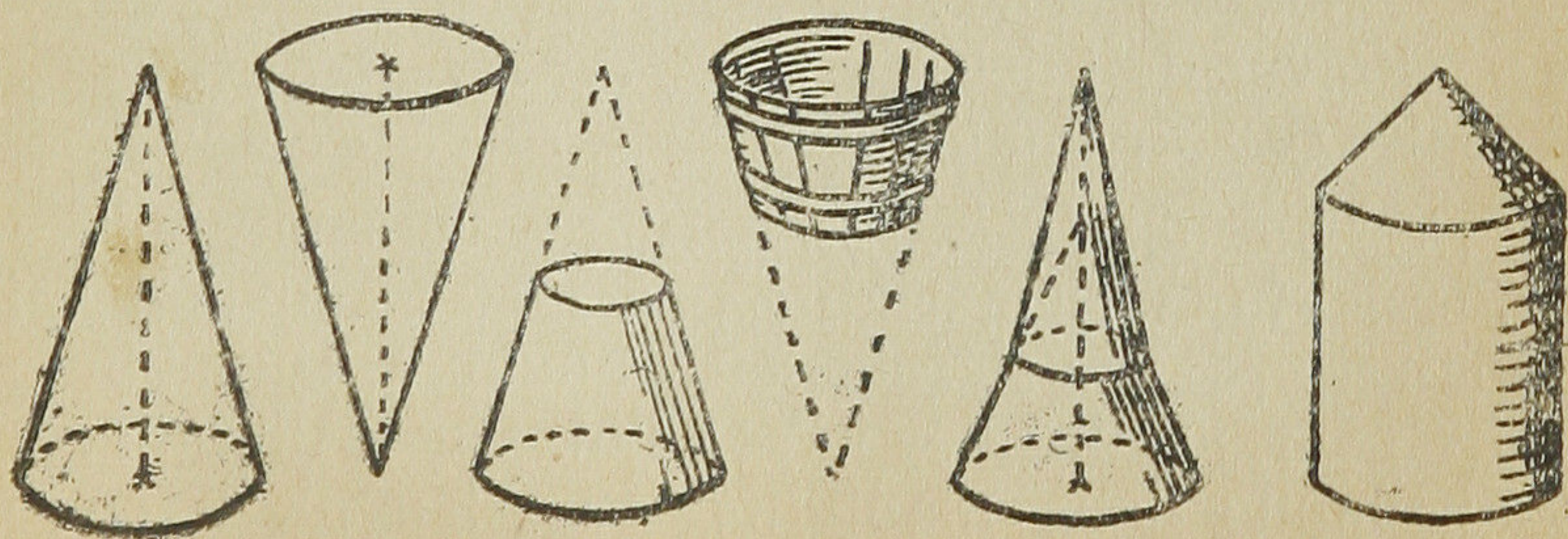
Se fricciona con esto la cabeza, y el cuerpo donde haya piojos, dos días sucesivamente.

Una pastilla de sublimado (¡cuidado que es veneno!) disuelta en medio litro de vinagre mezclado a medio litro de agua caliente: esto destruye piojos y liendres. Hay que lavar antes la cabeza con agua y jabón. Esto hay que repetirlo después de 3 ó 4 días. Es también muy bueno alcohol con cebadilla.

Todas las liendres salen en el peinado con vinagre caliente. A los chiquillos corte el pelo al ras.

Para los piojos de la ropa se usa la desinfección por el azufre que está expuesta en la página 67.

*Destrucción de las chinches.*—La chinche puede pasar más de un año sin comer. Pone huevos en Septiembre, Noviembre, Enero y Marzo. Lo mejor es evitar que se presenten. Limpiar muy bien los de-



partamentos, tapar todos los agujeros y rendijas, donde se refugian. El lavado frecuente, los polvos insecticidas, el petróleo, el aguarras, las fumigaciones de azufre. El siguiente líquido es muy bueno:

Pimienta roja.....	50	gramos
Ajenjo (planta).....	50	,,
Agua.....	500	,,

Se hace decocción y en seguida se disuelve:

Extracto de nuez vómica.....	1	gramo
,, ,, coloquintida.....	1	,,
,, ,, áloe.....	1	,,

Se barniza con este líquido todas las maderas y muebles en los sitios en que puede esconderse la chinche. Si se usa blanqueo, se pone a cada valde medio litro del líquido.

También se puede usar una mezcla de unguento mercurial con igual cantidad de petróleo; se aplica esta mezcla en los muebles y en donde se supone que hay chinches.

□ Al empapelar de nuevo debe echarse al engrudo medio litro de solución alcohólica de sublimado corrosivo al 2%. *¡El sublimado es veneno!*

Estos medios destruyen también otros insectos.

*Para la limpieza de las camas:*

Flor de azufre.....	10	grs.
Trioximetileno.....	5	,,
Polvos de talco.....	85	,,
M. Triturar finamente. Espolvorear.		

*Destrucción de los mosquitos.*—Quemar polvos de Persia (una cucharadita por metro cúbico); así quedan aturdidos; se recogen y queman. Quemando azufre como se dirá después, u hojas finas de tabaco.

El humo debe mantenerse en las piezas a lo menos durante una hora.

*Aseo de los perros.*—Lavaza de jabón negro que se deja bastante tiempo; enjuagarlos con un chorro de agua y poner polvos insecticidas. En la cama ponerles polvos de Persia, naftalina en polvo, mezclar plantas de olor fuerte.

*Aseo de los gatos.*—Usar polvos de Persia.

*Desinfección por el azufre.*—Previamente hay que quitar de las piezas todos los objetos de fierro o dorados. Se tapan las rendijas con tiras de papel engrudadas. Se pone en un plato de lata colocado sobre un monton de arena o rodeada de ladrillos, en el centro de la pieza, flor de azufre en la proporción de 40 g. por metro cúbico. Se rocía con alcohol. Se quema y se mantiene la pieza cerrada 24 horas. Esto es lo que se llama fumigaciones de azufre.

## LUCHA CONTRA LAS MOSCAS

*Medios preventivos.*—Lo mejor es mantener una limpieza rigurosa, evitar los montones de inmundicias y restos de alimentos, cuyos olores atraen a estos insectos. Las ventanas de las piezas y caballerizas con vidrios azules. En el invierno se debe espolvorear con polvos de Persia detrás de los vidrios y en general en todos los rincones y partes oscuras de las habitaciones.

La esencia de alhucema es excelente para alejar las moscas. Se humedece un paño y se cuelga en las piezas. En el comedor también es muy bueno. El olor del geranio, del heliotropo, de la reseda, sobre todo de la madre selva son detestados por las moscas.

Use en las ventanas rejillas metálicas; que en la parte superior tengan orificios con embuditos vueltos para adentro por donde se escapan las moscas.

*Dstrucción de las moscas.*—Para alejar las moscas de los departamentos se usa el aceite de laurel que se prepara así: bayas de laurel bien maduras se hacen macerar por espacio de 6 a 10 horas al baño de María en manteca y en seguida se exprimen en un lienzo. Se pone el aceite de laurel en vasitos en distintos puntos de la pieza.

También se puede usar media cucharadita de las de té de pimienta negra molida, una cucharadita de chancaca y una cucharada de nata de leche. Se pone todo esto en un plato. Espolvorear en distintos sitios un poco de cloruro de cal.

Se puede usar un poco de cuasia que se hace hervir y se le añade miel o azúcar; también leche con cuasia, pimienta y azúcar.

El papel matamoscas se prepara humedeciendo una hoja de papel secante en solución de 6 gramos de cuasia hervida en 150 de agua; se filtra y se añade 25 grs. (una cucharada) de miel y se hace secar.

El papel cazamoscas es fácil de preparar en las casas: en aceite de ricino o aceite de linaza calentado en baño de María, se agrega resina común del comercio o resina llamada *colofonia* hasta darle la consistencia de un barniz espeso. Se extiende esta mezcla caliente en papel impermeable, con un pincel ancho. También se puede extender sobre vidrio que se limpian fácilmente con agua hervida.

El polvo de Persia que se hace quemar o en pulverizaciones que se preparan con 50 gramos de polvo en 500 de alcohol, se filtra al cabo de 2 días; las moscas quedan aturdidas; se recogen para quemarlas.

Poner en platos planos una mezcla de 15 partes de formol, 25 de leche y 65 de agua; o 15 a 2 g. de salicilato de sodio por l. de agua. Se pone lavaza

en una copa o vaso hasta la mitad; se tapa con una masa hecha de miga de pan cuyo centro tiene una abertura como embudo vuelto hacia abajo, y cuya cara inferior está untada con miel o dulce.

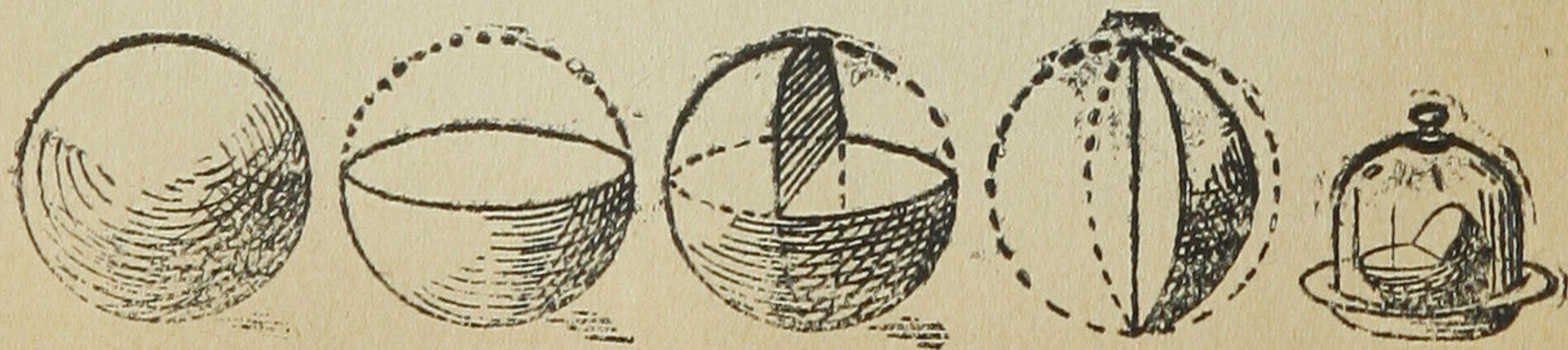
Los vapores de cresol: en recipientes altos se pone un poco de cresol que se hace hervir (5 gramos por m<sup>3</sup>.); vienen primeramente vapores blancos y después grises o azules; cuando la pieza está llena de esta atmósfera azuleja se apaga el fuego y se deja cerrada la pieza por 3 ó 6 horas.

El 90% de las moscas se cría en la bosta.

Asear diariamente las caballerizas; trasportar la bosta amontonada a lo menos dos veces a la semana. Donde hay depósito de bosta se hace lo siguiente, que se llama *método biotérmico*: en un montón de bosta en fermentación se hunde cada día la bosta retirada de las caballerizas. Se hace en el montón en el momento de llegar la bosta un gran hueco que llegue hasta el centro; y se la echa ahí, después se cubre con una capa de bosta caliente de 20 centímetros de espesor.

Se pueden hacer hoyos poco profundos donde se amontona la bosta y echar ahí a criar gallinas.

En los hoyos de letrinas o lugares comunes se puede echar la mezcla siguiente por cada dos metros cúbicos de hoyo: sulfato férrico 2 kilos y medio, carbón de piedra o aceite pesado medio kilo; agua un D. Ponga en las puertas rejillas de alambre.



## La vida de una mosca contada por sí misma

«Mi vida es lo más singular: yo tengo la propiedad de unir lo más hermoso con lo más feo, lo más limpio con lo más repugnante, los manjares más exquisitos con los desperdicios más nauseabundos, los líquidos deliciosos con los más inmundos. Yo me paseo desde el delicado rostro de un niño, de los hermosos labios de una joven, de los pétalos de las flores, hasta la bosta y el estiércol, hasta los cadáveres putrefactos y hasta otras inmundicias.

«Soy aleve y tenaz portadora inconsciente y sutil de enfermedades y de la muerte, y voy y vuelvo con igual regocijo de una alcoba inmunda de enfermo a las piezas donde viven, comen y duermen confiadamente los sanos.

«Esto es todo lo que yo hago en mi existencia. Los hombres, sobre todo los llamados sabios, estiman que esto es un gran perjuicio, y han estudiado mi manera de vivir, dónde voy, dónde duermo, cómo como. ¡Qué indiscretos!

«Dicen que nací de un huevito, gemelo de centenares, que mi madre puso en la bosta o en las inmundicias y basuras próxima la Primavera. Estuve allí al calorcito durante unas cuantas horas; salí del huevo transformada en gusanito que llaman *larva*, y estuve así varios días al fin de los cuales me convertí en el peligroso insecto que soy, y no obstante me llaman la *mosca doméstica*.

«Viviré tres o cuatro meses, y en este corto tiempo seré madre, abuela, aun tatarabuela de millares de moscas como yo. Volando por aquí y por allá iré de todas las cosas a cuyos nombres se causa asco y desagrado al tacto, al olfato y a la vista del hombre, a posar después mis patas y trompa untadas de inmundicias al plato en que se sirve la sopa, a los dulces, a las golosinas, al azúcar, a la leche, al biberón de las guaguas. ¡Qué rico el biberón!

«Por esto dicen que soy *enemiga del hombre*, y que hay que combatirme; pero hasta aquí aun me albergan en sus casas. ¡Adiós! Voy a continuar mi fatal tarea».



## ERRORES E INADVERTENCIAS

Las brasas cubiertas con ceniza dan gases inodoros que son más tóxicos o venenosos que los que dan las brasas descubiertas.

Una herida que haya sido ensuciada con tierra vegetal o donde hay bosta de caballo expone al desarrollo del tétanos, que es enfermedad muy grave, casi siempre mortal. Para prevenir esto es necesario aplicarse una inyección de suero antitetánico. Igual peligro existe al cubrir una herida con tela de araña. “Hombre prevenido vale por dos”.

No se deje lamer las heridas ni acariciar el rostro por los perros porque estos animales pueden transmitir la rabia y también una enfermedad que se llama quiste hidatídico.

No cure el grano o picada con remedios caseros ni con la ulpada. Váyase a un hospital y ahí le pondrán inyecciones de yodo con las que se mejorará rápidamente.

El cólico miserere, la lepidia de calambres, son casi siempre lo que ahora se llama apendicitis. No pretenda curar esto con remedios caseros. Opérese.

Prefiera el consejo de los médicos y rechace el de las *viejas meicas* y charlatanes, que si una vez aciertan, yerran en cambio centenares de veces. Los boticarios tampoco saben curar las enfermedades.

No se haga componer por compositores. Los médicos también componen y lo hacen correctamente, y ahora con mayor facilidad porque se ayudan con rayos X, que dejan ver con bastante claridad aun el interior del cuerpo.

## QUINTA PARTE

### VERSOS

(Cantares)

El tiempo y el desengaño  
Son dos amigos leales  
Que despiertan al que sueña  
Y enseñan al que no sabe.

Con los de malas costumbres  
Nunca trato has de tener,  
Que un hombre malo y vicioso  
A cientos suele perder.

— — —  
No sé qué tienen mis ojos  
A tu recuerdo, hijo mío:  
Que aunque los cierre, te veo,  
Y si los abro, te miro.

Al pasar la Calumnia  
Junto a mi puerta,  
La Verdad, temblorosa,  
Me dijo: «Cierra;  
Que es tal su aliento,  
Que hasta el aire envenena  
De mi aposento».

ATRIA.

---

«Duerme, niño del alma,  
No tengas miedo,  
Por más que el viento silbe  
Y aúllen los perros.  
Duerme, que al niño  
Mientras duerme le guardan  
Los angelitos.»

Así cantó una noche  
Mi dulce madre,  
Procurando dormirme  
Con sus cantares.  
Y fuí quedando  
Poco a poco dormido  
Con aquel canto.

TRUEBA.

### Las Moscas

(Fábula)

A un panal de rica miel  
Dos mil Moscas acudieron  
Que por golosas murieron  
Presas de patas en él.  
Otras dentro de un pastel  
Enterró su golosina.

*Así, si bien se examina,  
Los humanos corazones  
Perecen en las prisiones  
Del vicio que los domina.*

SAMANIEGO.

### La Condición

(Dolora)

Al regresar del otero,  
Lleno de gozo y cariño,  
Les dió a una niña y un niño  
Dos pájaros un cabrero.  
Dándole un beso primero,  
La niña el suyo soltó;  
Al pájaro que quedó  
No se le pudo soltar  
Porque el niño por jugar  
El cuello le retorció.

CAMPOAMOR.

### Los dos Conejos

(Fábula)

Por entre unas matas  
Seguido de perros  
(No diré corría)  
Volaba un Conejo.

De su madriguera  
Salió un compañero  
Y le dijo:—Tente,  
Amigo. ¿Qué es esto?

—¿Qué ha de ser? responde;  
Sin aliento llego;  
Dos pícaros galgos  
Me vienen siguiendo.

—Sí, replica el otro;  
Por allí los veo;  
Pero no son galgos.

—Pues ¿qué son?—Podencos.

—¿Que podencos, dices?  
—Sí, como mi abuelo.  
—Galgos y muy galgos...  
Bien visto los tengo.

—Son podencos, vaya,  
Que no entiendes de eso.  
—Son galgos te digo;  
—Digo que podencos.

En esta disputa  
Llegando los perros,  
Pillan descuidados  
A mis dos Conejos.

Los que por cuestiones  
De poco momento  
Dejan lo que importa  
Llévense este ejemplo.

IRIARTE.

## El Viaje

Por el desierto del mundo  
El hombre va peregrino,  
Buscando un Edén fecundo,  
Límite de su camino.

Y en balde va preguntando:

¿Dónde está?

Que una voz como un lamento  
Le repite murmurando  
Entre las ondas del viento:

¡¡¡Más allá!!!

Prosigue... y en lontananza  
Descubre un fértil paisaje  
Que le ofrece la esperanza  
Del término de su viaje.

Llega... y al llegar suspira:

¿Dónde está?

El paisaje ilusión era;  
Las flores eran mentira,  
Y escucha la voz severa:

¡¡¡Más allá!!!

Y siempre, a cada momento,  
Divisa un Edén lejano,  
Que después el loco viento  
Le trasforma en humo vano.

El golpe al fin de la muerte  
Le derrumba,

Y aun pregunta al caer inerte:

¿Dónde está?

Y halla respuesta en el fondo  
De la tumba,

Viendo escrito en lo más hondo:

¡¡¡Más allá!!!

(?)

### A Dios

(Soneto)

Padre os llaman de que despierto al día,  
Señor, mis labios con sin par cariño.  
En mi edad balbuciente y cuando niño  
«Venid a Mí» mi corazón oía.

Joven, Señor, el mundo con falsía  
Rasgó de mi alma el candoroso armiño,  
Y hoy decís al dolor con que me ciño  
«Volved a la niñez que al cielo guía».

Sed mi todo, Señor. Vuestro consejo  
Quiero guardar con fervoroso anhelo.  
«Sois el Camino, la Verdad, la Vida.»

Y sea al fin, mi Dios, que cuando viejo  
Me digáis a las puertas de ese cielo:  
«Entrad, alma de niño renacida.»

## Infancia

Con el recuerdo vago de las cosas  
Que embellecen el tiempo y la distancia,  
Retornan a las almas cariñosas  
Cual bandadas de blancas mariposas,  
Los plácidos recuerdos de la infancia.

.....

¡Alma blanca, mejillas sonrosadas,  
Cutis de niveo armiño,  
Cabellera de oro,  
Ojos vivos de plácidas miradas,  
Cuán bello hacéis al inocente niño!

Infancia, valle ameno,  
De calma y de frescura bendecida  
Donde es süave el rayo  
Del sol que abrasa el resto de la vida.  
¡Cómo es de santa tu inocencia pura,  
Cómo tus breves dichas transitorias,  
Cómo es de dulce en horas de amargura  
Dirigir al pasado la mirada  
Y evocar tus memorias!

JOSÉ ASUNCIÓN SILVA.

## La Oración por todos

.....

### III

Ruega, hija, por tus hermanos,  
Los que contigo crecieron  
Y un mismo seno exprimieron,  
Y un mismo techo abrigó.  
Ni por los que ames sólo  
El favor del cielo imploras:  
Por justos y pecadores  
Cristo en la cruz expiró.

Acuérdate, en fin, de todos  
Los que penan y trabajan,  
Y de todos los que viajan  
Por esta vida mortal.  
Acuérdate aún del malvado  
Que a Dios blasfemando irrita,  
La oración es infinita:  
Nada agota su caudal.

.....

ANDRÉS BELLO.

## La Canción Nacional

Todos los pueblos tienen un canto que expresa los supremos anhelos que se desean para la patria, canto que se llama entre nosotros Canción Nacional. Nuestra Canción es la más hermosa, la más tierna y la más vibrante de amor. Compuso la Canción Nacional el poeta chileno Eusebio Lillo. Aprendamos y cantemos nuestro himno. Amemos y glorifiquemos también a España, Madre Patria que nos dió civilización.

CORO Dulce Patria, recibe los votos  
Con que Chile en tus aras juró:  
Que la tumba será de los libres  
O el asilo contra la opresión.

### II

Alza, Chile, sin mancha la frente,  
Conquistaste tu nombre en la lid.  
Siempre noble, constante y valiente  
Te encontraron los hijos del Cid. (1)  
Que tus libres tranquilos coronen  
A las artes, la industria y la paz,  
Y de triunfos cantares entonen  
Que amedrenten al déspota audaz.

### V

Puro, Chile, es tu cielo azulado.  
Puras brisas te cruzan también.  
Y tu campo de flores bordado  
Es la copia feliz del Edén. (2)  
Majestuosa es la blanca montaña  
Que te dió por baluarte el Señor; (3)  
Y ese mar que tranquilo te baña  
Te promete futuro esplendor.

---

(1). El Cid Campeador era un guerrero español, valiente y muy hidalgo. A los soldados españoles, cuya nobleza es tradicional, se les designa en esta forma, semejante a lo que se enseñó en la pág. 46.

(2 y 3). El Edén o Paraíso Terrenal, donde crió Dios a nuestros primeros padres, Adán y Eva. El Señor es el Hacedor Supremo.

## Diversas enseñanzas

Nunca se concluye de aprender y el hombre mientras viva, estará estudiando y siempre aprendiendo cosas nuevas: mientras más sabe, comprende que ignora aún más. Por eso, el verdadero sabio es humilde, y medita y estudia incesantemente.

Una de las grandes distracciones del hombre en la vida es la lectura. Debe leerse siempre obras buenas que dejen en el corazón un sentimiento de bondad.

Jamás se escribe la combinación *np* ni *nb* sino *mp*, *mb*; así p. ej., no se escribe *anparo* sino *amparo*; *tunba* sino *tumba*.

Jamás se escribe *v* antes de consonante sino *b*; p. ej., *brazo* y no *vrazo*.

Bajo la denominación de *pueblo* se comprende todos los habitantes de un país. Las leyes deben favorecer y obligar a todos los ciudadanos y no sólo a una parte del pueblo.

En el Gobierno debe estar la mayoría; pero ésta debe gobernar respetando a la minoría. Así habrá un Gobierno nacional en el cual no se romperá la armonía entre los ciudadanos.

En la escritura se emplean maneras de expresar un pensamiento suprimiendo algunas letras: es lo que se llama abreviaturas. Ya se han visto muchas en las páginas leídas. Aquí pongo otras más que son indispensables conocer para leer bien.

Así: Hnos. & Cía. se lee Hermanos y Compañía.

Excmo. Sr.    "    "    Excelentísimo Señor.

Ilma.         "    "    Ilustrísima.

N. N. quiere decir nombre ignorado u omitido.

V. E.         "    "    Vuestra Excelencia.

S. E.         "    "    Su Excelencia.

US.          "    "    Usía.

íd.          "    "    ídem, es decir lo mismo.

Igualmente hay varios otros signos que emplea, sobre todo, el comercio. Así arroba se indica con el signo

Quintal se señala con el signo

Libra esterlina (moneda inglesa)

Chelín

Penique

Peso chileno

Una £ vale \$ 40 al cambio de 6 d.

@

qq

£

s

d

\$

No se tenga jamás el propósito de enriquecer por el juego o por las loterías. La riqueza no consiste en poseer fortuna sino en emplear correctamente el dinero que se tiene. Un rico avarento es más pobre que quien nada tiene.

Consuma nada más que sal chilena sin refinar en la alimentación, y rechace la sal fina: esto lo tonificará y evitará la aparición de numerosas perturbaciones nerviosas, síntomas encubiertos o atenuados de la enfermedad denominada *bocio exoftálmico*, cuyas manifestaciones disimuladas son muy comunes. Añada una dosis semanal pepueñísima de cualquier preparado de yodo. Se procede así desde los 6 hasta los 16 años.

## Notas de recuerdos

Aprendí a leer en este libro en la escuela de.....

..... N.º.....de..... del Departamento

de..... a la edad de..... años.

La escuela estaba en la calle de ..... N.º .....

Mi profesor.. se llamaba.....

Se sentaba a mi lado.....

Cuidaré este libro que ha sido mi buen amigo, en el cual he aprendido tantas cosas útiles y que tiene numerosas enseñanzas para la vida.

Procuraré hacer grande a mi Patria y felices a mis padres.

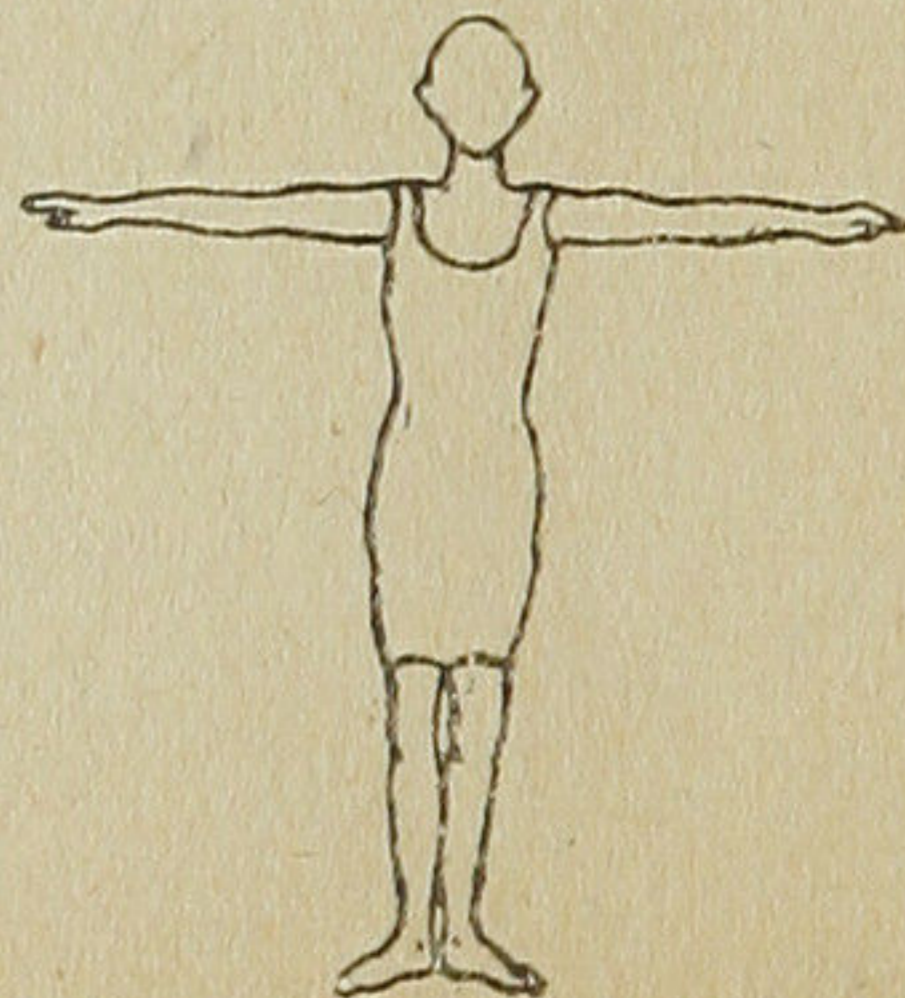
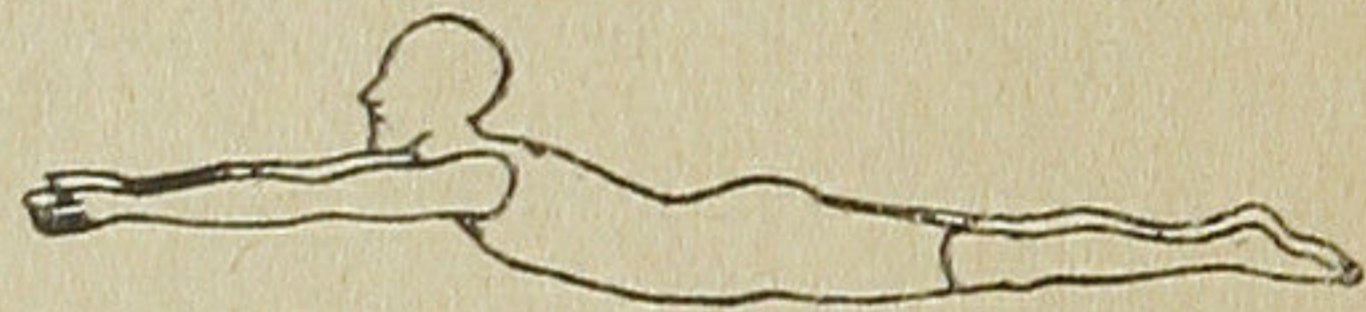
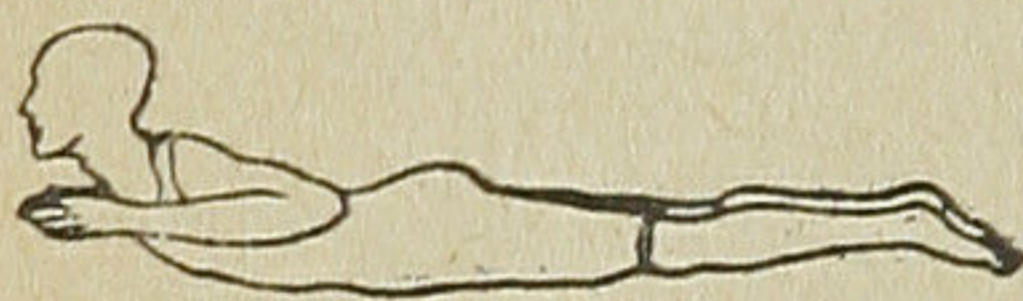
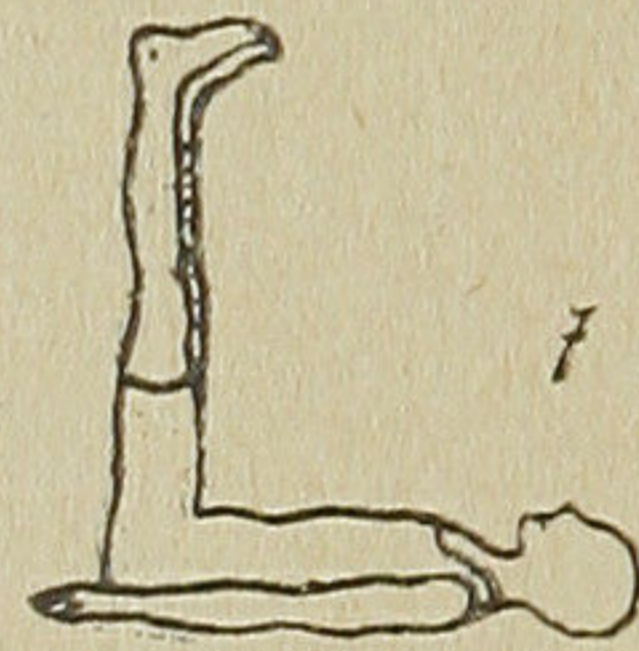
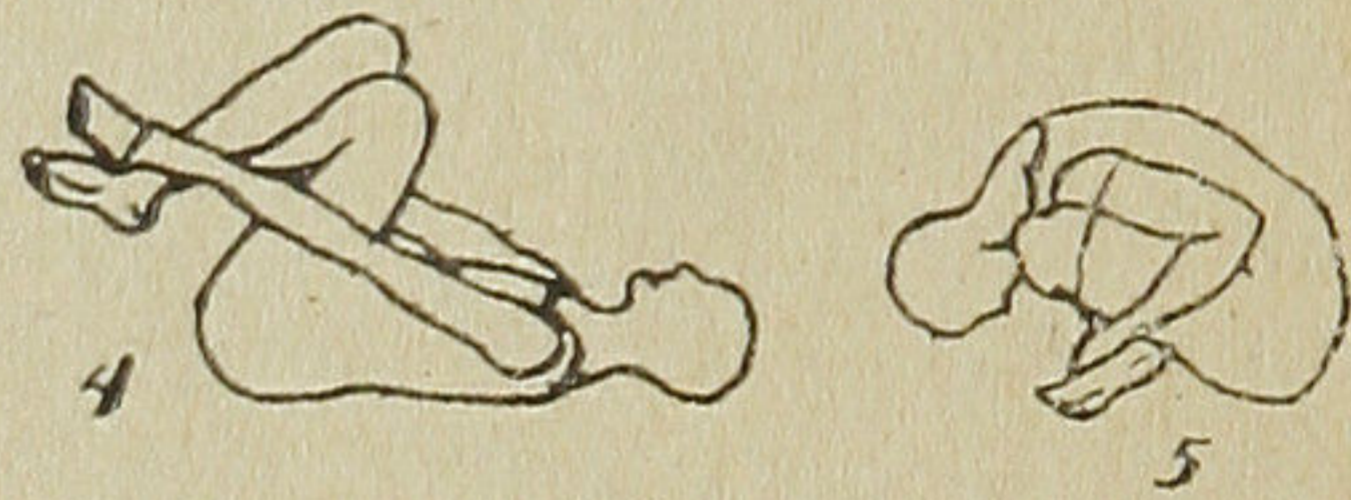
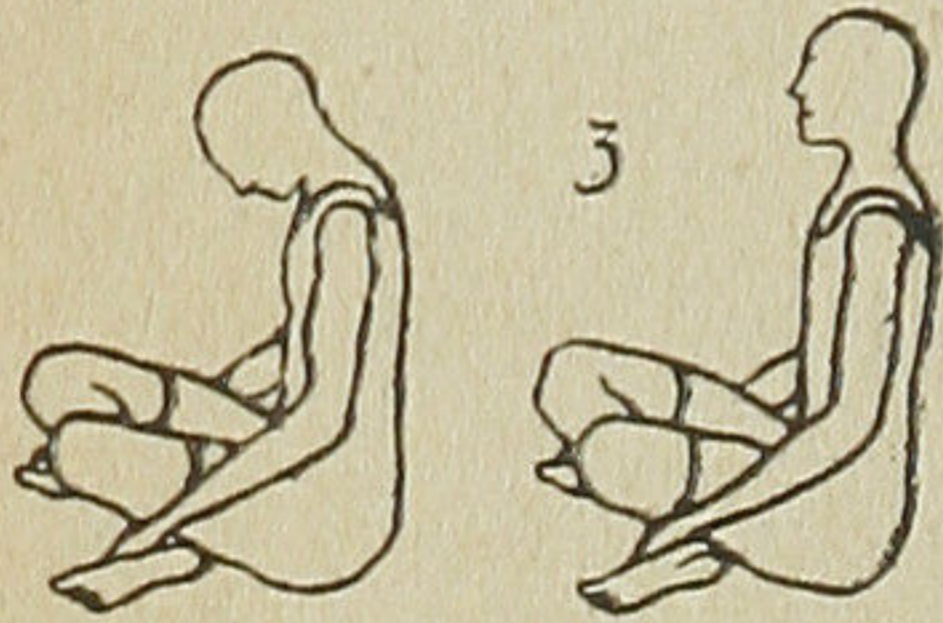
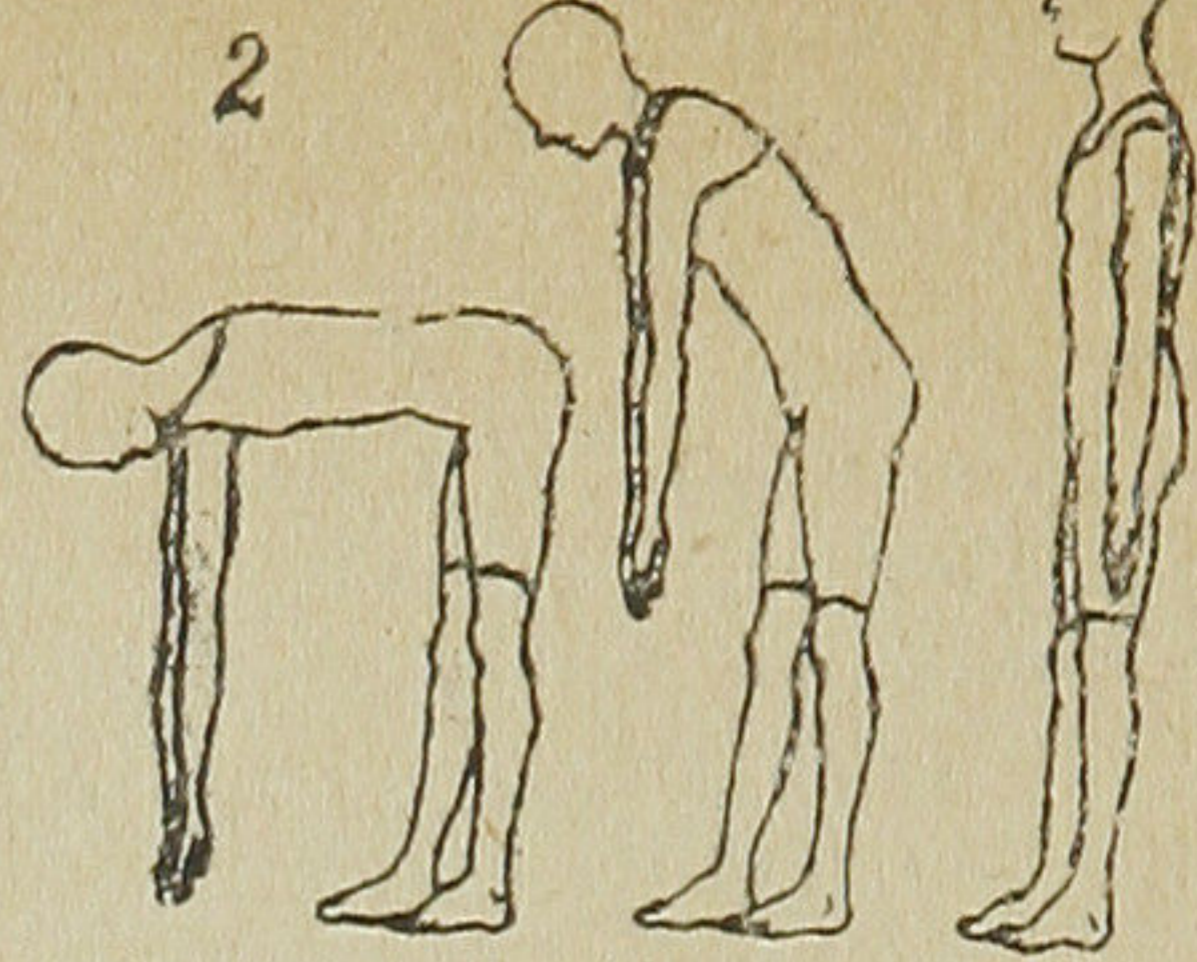
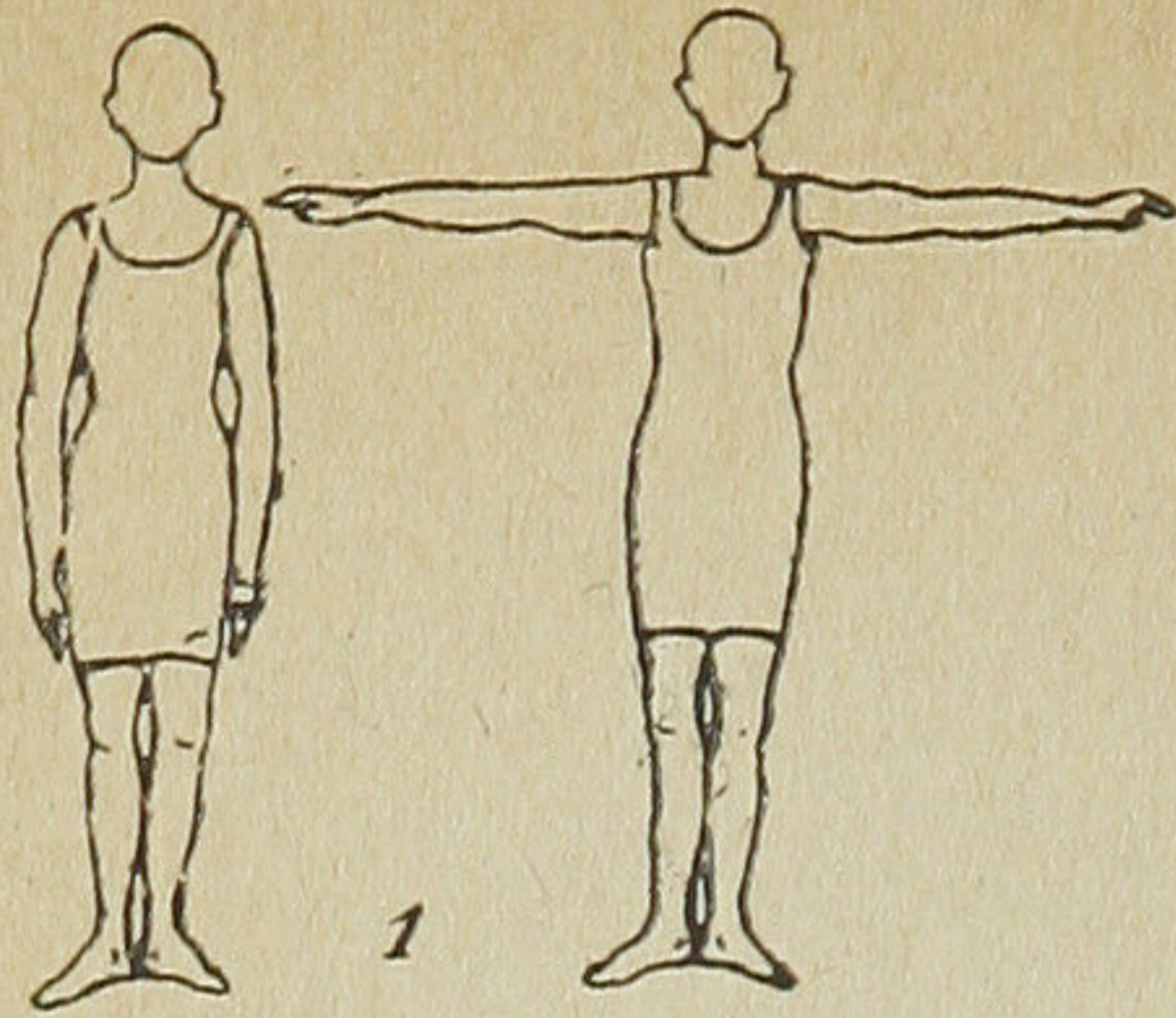
.....  
(Firma)





# INDICE

PORTADA.....	1	Prácticas para la vida...	51
DEDICATORIA.....	2	Los sentidos corporales...	52
INTRODUCCIÓN.....	3	El aseo de la boca.....	53
Signos ortográficos.....	10	Comunicaciones .....	54
I. Letras vocales.....	11	Modelo de carta.....	55
Números manuscritos	12	»    »    sobrescrito...	55
II, III y IV. Diptongos...	13	El tiempo.....	56
Letras consonantes...	13 a 22	La alimentación infantil.	57
Letra <i>ye</i> ( <i>y</i> ). ....	18 y 22		
Tabla de restar.....	18	<b>CUARTA PARTE</b>	
V. El Alfabeto.....	23	Enfermedades y microbios	58
Alfabeto o abecedario		La tuberculosis .....	60
minúsculo manuscrito	23	La sarna.....	60
VI. Pág. de ensayo gen.	24	La fiebre tifoidea y las	
Alfabeto o abecedario		moscas.....	61
mayúsculo manuscrito	26	El tifo exantemático y los	
VII. Gramática.....	27	piojos.....	62
		La viruela y la vacuna...	62
<b>SEGUNDA PARTE</b>		La peste bubónica, las	
El insecto... ..	28	pulgas y los ratones..	62
La vida del campo.....	29	La fiebre amarilla, el pa-	
El labrador y sus hijos...	29	ludismo y los mosquitos	63
Cuando y por qué.....	30	El tracoma.....	63
Apólogo oriental.....	30	Los males de la garganta.	64
El automóvil.....	31	Insectos y parásitos.....	64
		Destrucción de las pulgas.	64
		»    de los piojos.....	64
<b>TERCERA PARTE</b>		»    »    las chinches..	65
Dios.....	32	Limpieza de las camas...	66
Nuestros padres.....	32	Destrucción de mosquitos	66
El mundo y la patria...	33	Aseo de perros y gatos...	67
Los poderes públicos.....	35	Desinfección por azufre..	67
Los diarios y periódicos..	36	Lucha contra las moscas.	67
Los gastos de la Nación.	37	La vida de una mosca....	70
La salud y la instrucción.	38	Errores e inadvertencias.	71
Los guardianes del orden	39		
El ejército y la marina...	40	<b>QUINTA PARTE</b>	
La sociabilidad.....	41	VERSOS. Cantares.....	72
Las industrias.....	42	Las Moscas.....	73
Los oficios.....	43	La Condición...	73
Las Cajas de Ahorro.....	44	Los dos Conejos	73
Supersticiones.....	45	El viaje.....	74
La mitología.....	46	A Dios.....	74
Grandes benefactores ...	46	Infancia .....	75
Nuestro hogar. ....	47	La Oración por todos.....	75
Los ejercicios físicos.....	48	La Canción Nacional.....	76
La natación.....	48	Diversas enseñanzas.....	77
El cigarro.....	49	Notas de recuerdos.....	78
Las bebidas alcohólicas...	50	INDICE .....	79



# Reglas de conducta para evitar las desviaciones raquídeas escolares

I. *Evitar las causas de fatiga*: Trabajos manuales pesados, deportes violentos, permanencia de pie, marchas prolongadas.

Hacer cotidianamente un ejercicio moderado: paseos cortos, juegos al aire libre.

II. *Vigilar la actitud del niño: de pie*: Apoyo igual sobre las dos piernas; *sentado*: para comer, leer o escribir: enfrente de la mesa, la espalda apoyada al respaldo de la silla. No prolongar la posición sentada más de media hora como máximo; *acostado*: sobre la espalda completamente plano (sin almohada).

III. *Prolongar el descanso acostado*: Por la noche de 10 a 12 hs. Media hora antes o después de la comida.

IV. Todas las noches antes de acostarse, 10 minutos de ejercicios ejecutados ante un espejo, lentamente y a fondo, conforme a los adjuntos modelos:

Figura 1) Movimiento respiratorio; inspiración a la elevación de los brazos, expiración al bajarlos.

Fig. 2) Piernas separadas: flexión del cuerpo hacia adelante y abajo, hasta tocar el suelo con los dedos. Levantarse lentamente enderezando la espalda progresivamente y no de una sola vez.

Fig. 3) Sentado en el suelo, piernas cruzadas, manos sobre los pies. Flexión de la cabeza hacia delante, enderezar la cabeza.

Fig. 4) La misma posición sentado, balancearse hacia atrás.

Fig. 5) La misma posición: flexión del cuerpo hacia delante.

Fig. 6) Movimiento respiratorio (como en la fig. 1).

Fig. 7) Acostado sobre la espalda: elevación de las piernas (inspiración), descenso (expiración).

Fig. 8) Acostado sobre el vientre: movimiento de natación.

Fig. 9) Manos adelante del pecho, codos separados, llevar las manos hacia fuera y atrás (inspiración), traerlas adentro y adelante (expiración).

# TABLA DE MULTIPLICAR

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2	4	6	8	10	12	14	16	18	20
3	6	9	12	15	18	21	24	27	30
4	8	12	16	20	24	28	32	36	40
5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
7	14	21	28	35	42	49	56	63	70
8	16	24	32	40	48	56	64	72	80
9	18	27	36	45	54	63	72	81	90
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100

Ejemplos:  $2 \cdot 6 = 12$     $4 \cdot 7 = 28$     $7 \cdot 9 = 63$

Lectura: 2 por 6 igual 12   4 p. 7 ig. 28

## División

						resta	
						----	
Ejemplos:	{	6	:	2	=	3	0
		14	:	7	=	2	0
		28	:	4	=	7	0
		36	:	9	=	4	0
		48	:	6	=	8	0
		59	:	8	=	7	3

Lectura del último ejemplo:

59 dividido por 8 igual 7 resta 3